

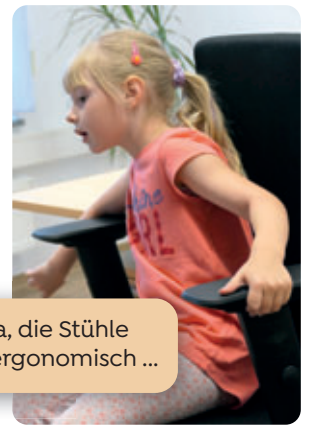
# Mülsengrund Kurier

mit den Ortsteilen Berthelsdorf, Wulm, Niedermülsen, Thurm, Stangendorf, Mülsen St. Micheln, Mülsen St. Jacob, Mülsen St. Niclas, Ortmannsdorf, Neuschönburg und Marienau

Jahrgang 2025 | Nummer 7  
Samstag, 26. Juli 2025

## Schulanfänger inspizieren Rathaus

Ein aufregender Vormittag für die Käfer-Gruppe der Kita Fuchsbau



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

## SITZUNGEN UND BESCHLÜSSE

### Sitzung des Verwaltungsausschusses am 16.06.2025

Folgender Beschluss wurde gefasst:

#### Beschluss VA/20250616/Ö3

Der Verwaltungsausschuss beschließt die Annahme von Zuwendungen bis 1.000,00 EUR im Einzelfall gemäß Anlage und damit mit einem Gesamtbetrag von 3.655,49 EUR.

### Die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderates

findet am **Montag, dem 8. September 2025**, um **19:00 Uhr**, im Verwaltungszentrum, St. Jacober Hauptstraße 128, statt.

Alle Informationen zu den Sitzungen finden Sie im Bürgerinfoportal unter <https://sessionnet.owl-it.de/muelsen/bi> oder scannen Sie einfach den QR-Code. Auch auf [www.muelsen.de](http://www.muelsen.de) ist das Portal verlinkt unter dem Menüpunkt Rathaus → Gremien → Bürgerinfoportal.



### Öffentliche Bekanntmachung des Zweckverbandes „Industrie- und Gewerbegebiet Zwickau-Mülsen“

#### Auslegung des Entwurfs der Haushaltssatzung 2025

Der Entwurf der Haushaltssatzung des Zweckverbandes „Industrie- und Gewerbegebiet Zwickau-Mülsen“ für das Haushaltsjahr 2025 liegt gemäß § 76 der Sächsischen Gemeindeordnung **vom 31.07.2025 bis 08.08.2025** während der Öffnungszeiten sowie am **06.08.2025** von 09:00 bis 12:00 Uhr in der Gemeindeverwaltung Mülsen, St. Jacober Hauptstraße 128, öffentlich zur Einsichtnahme aus.

Einwohner und Abgabepflichtige können gegen den Entwurf ab Beginn der Auslegung bis zum 19.08.2025 schriftlich oder zur Niederschrift in der Gemeindeverwaltung Mülsen Einwendungen erheben. Über fristgemäß erhobene Einwendungen beschließt die Verbandversammlung in öffentlicher Sitzung.

Mülsen, den 08.07.2025

Michael Franke, *Verbandsvorsitzender*



Foto: C. Packert

## ÖFFENTLICHE ZUSTELLUNG

### Gemäß § 10 Verwaltungszustellungsgesetz

Für Herrn Alexander Fleig, letzte bekannte Anschrift: Stockacher Straße 26, 78576 Emmingen-Liptingen, liegt im Fachamt Kämmerei Buchhaltung/Kasse, St. Jacober Hauptstraße 128, 08132 Mülsen, folgendes Schriftstück bereit:

– Dokument vom 24.03.2025 – Kassenzeichen 202501020043

Das Schriftstück kann nach vorheriger telefonischer Absprache in der vorgenannten Dienststelle zu den Öffnungszeiten der Gemeinde Mülsen eingesehen werden. Durch diese Bekanntmachung wird das Schreiben öffentlich zugestellt. Hierdurch können Fristen in Gang gesetzt werden, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen können. Das Schriftstück gilt als zugestellt, wenn seit dem Tag der Bekanntmachung zwei Wochen vergangen sind.

Mülsen, den 25.06.2025

Jens Harnisch, *Beigeordneter, Amtsleiter Finanzen/Bauen*

## ÖFFENTLICHE ZUSTELLUNG

### Gemäß § 10 Verwaltungszustellungsgesetz

Für Herrn Maik Königstein, letzte bekannte Anschrift: Gottfried-Keller-Straße 3, 85521 Ottobrunn, liegen im Fachamt Kämmerei Buchhaltung/Kasse, St. Jacober Hauptstraße 128, 08132 Mülsen, folgende Schriftstücke bereit:

– Dokument vom 31.03.2025 – Kassenzeichen 202501100009  
– Dokument vom 23.06.2025 – Kassenzeichen 202501760048

Die Schriftstücke können nach vorheriger telefonischer Absprache in der vorgenannten Dienststelle zu den Öffnungszeiten der Gemeinde Mülsen eingesehen werden. Durch diese Bekanntmachung werden die Schreiben öffentlich zugestellt. Hierdurch können Fristen in Gang gesetzt werden, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen können. Die Schriftstücke gelten als zugestellt, wenn seit dem Tag der Bekanntmachung zwei Wochen vergangen sind.

Mülsen, den 25.06.2025

Jens Harnisch, *Beigeordneter, Amtsleiter Finanzen/Bauen*

## ÖFFENTLICHE ZUSTELLUNG

### Gemäß § 10 Verwaltungszustellungsgesetz

Für die Kottence + Bär Immobilien GmbH, letzte bekannte Anschrift: Berliner Straße 25, 15806 Zossen bei Berlin, liegen im Fachamt Kämmerei Buchhaltung/Kasse, St. Jacober Hauptstraße 128, 08132 Mülsen, folgende Schriftstücke bereit:

– Dokument vom 24.03.2025 – Kassenzeichen 202501020052  
– Dokument vom 23.06.2025 – Kassenzeichen 202501760051

Die Schriftstücke können nach vorheriger telefonischer Absprache in der vorgenannten Dienststelle zu den Öffnungszeiten der Gemeinde Mülsen eingesehen werden. Durch diese Bekanntmachung werden die Schreiben öffentlich zugestellt. Hierdurch können Fristen in Gang gesetzt werden, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen können. Die Schriftstücke gelten als zugestellt, wenn seit dem Tag der Bekanntmachung zwei Wochen vergangen sind.

Mülsen, den 25.06.2025

Jens Harnisch, *Beigeordneter, Amtsleiter Finanzen/Bauen*

## SERVICE

## Nächster Erscheinungstermin

Der nächste Mülsengrund-Kurier erscheint am **Samstag, dem 30.08.2025**. Redaktionsschluss ist am Montag, dem **11.08.2025**. Alle Artikel, die später in der Gemeindeverwaltung Mülsen eingehen, können leider nicht mehr für diese Ausgabe berücksichtigt werden. Beiträge zur Veröffentlichung senden Sie bitte per E-Mail an [media@muelsen.de](mailto:media@muelsen.de). Texte sind im PDF-Format und mit Angabe des Autors zu liefern. Bilder können in allen gängigen Bildformaten eingereicht werden. Urheber bzw. Lizenzgeber jedes Bildes sind zu nennen. Wenn Personen abgebildet sind, ist gegenüber der Gemeinde Mülsen schriftlich zu versichern, dass deren Einwilligung zur Veröffentlichung in der Print- und Online-Ausgabe des Mülsengrund-Kuriers vorliegt. Das Mülsener Amtsblatt liegt an zahlreichen Punkten überall in der Gemeinde kostenlos zur Mitnahme aus. Alle Infos dazu finden Sie auf [www.muelsen.de](http://www.muelsen.de) → Rathaus → Amtsblatt.

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Mülsen

Montag:	09:00 bis 12:00 Uhr
Dienstag:	09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr
Donnerstag:	09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 17:00 Uhr
Freitag:	09:00 bis 11:00 Uhr

**Online-Terminvergabe:** [www.muelsen.de](http://www.muelsen.de)  
**E-Mail:** [info@muelsen.de](mailto:info@muelsen.de)



### Telefonische Erreichbarkeit:

<b>Zentrale:</b>	037601 500-0
<b>Sekretariat Bürgermeister:</b>	037601 500-11
<b>Öffentlichkeitsarbeit:</b>	037601 500-13
<b>Social Media:</b>	0160 7277814
<b>Qualitätsmanagement:</b>	037601 500-14
<b>Steuern:</b>	037601 500-25, -26
<b>Kasse:</b>	037601 500-27
<b>Gebäude und Liegenschaften:</b>	037601 500-35
<b>Wohnungswesen:</b>	037601 500-36
<b>Ordnung/Sicherheit:</b>	037601 500-44, -45
<b>Standesamt:</b>	037601 500-46
<b>Gewerbeangelegenheiten:</b>	037601 500-46
<b>Bürgerservice:</b>	037601 500-47, -48, -49
<b>Kultur/Vereine:</b>	037601 500-64, -65
<b>Tiefbau/Winterdienst:</b>	037601 500-73, -74, -75
<b>Hochbau:</b>	037601 500-83
<b>Verkehr:</b>	037601 500-85, -86

## Öffnungszeiten der Bibliotheken

■ **Bibliothek Thurm**  
 Schulstraße 3, Tel. 037601 25162  
 E-Mail: [bibliothek@muelsen.de](mailto:bibliothek@muelsen.de)  
 Mittwoch 09:00 bis 12:00 und 13:00 bis 18:00 Uhr

■ **Bibliothek Mülsen St. Jacob**  
 St. Jacober Hauptstraße 132, Tel. 037601 2731  
 Dienstag und Donnerstag 13:00 bis 16:00 Uhr

Bitte beachten Sie die Aushänge an den Türen oder informieren Sie sich auf [www.muelsen.de](http://www.muelsen.de) → Leben in Mülsen → Bibliotheken.

## INFORMATIONEN DER VERWALTUNG

## DER BÜRGERMEISTER INFORMIERT

### Einladung zur Bürgersprechstunde mit Landrat Carsten Michaelis

Um mit den Bürgerinnen und Bürgern stetig im Dialog zu bleiben und den persönlichen Austausch zu pflegen, wird Landrat Carsten Michaelis im Landkreis Bürgersprechstunden durchführen. Hier können sich die Einwohner des Landkreises im persönlichen Gespräch an ihn wenden. Der Fokus hierbei liegt auf dem Austausch zu aktuellen Themen. Die Bürgerinnen und Bürger haben die Möglichkeit, ihre Anregungen, Fragen, Probleme und Sachverhalte vorzustellen.

**Termin im Verwaltungszentrum Mülsen  
ist der 28.10.2025  
im Zeitraum von 15:00 bis 17:00 Uhr.**

Für diese Bürgersprechstunde ist eine Anmeldung erforderlich. Wir bitten Sie zu beachten, dass die Anzahl der Teilnehmer begrenzt ist. Das Gespräch mit Herrn Michaelis sollte eine Zeitdauer von 15 Minuten nicht überschreiten.

**Anmeldungen bis 02.10.2025 an:**  
 Gemeinde Mülsen, Sekretariat Bürgermeister  
 Telefon: 037601 500-11  
 E-Mail: [sekretariat.bm@muelsen.de](mailto:sekretariat.bm@muelsen.de)

Bitte teilen Sie Ihr konkretes Anliegen bzw. Ihre Frage mit. Es werden Name und Kontaktdaten (Anschrift, Telefonnummer, ggf. E-Mail) zur Anmeldung benötigt. Eine finale Bestätigung des Gesprächstermins mit dem Landrat erfolgt nach Anmeldeschluss.

### Willkommenspaket für neue Erdenbürger der Gemeinde Mülsen

Liebe Eltern,

ich gratuliere Ihnen herzlich zur Geburt Ihres Kindes. Mit diesem Ereignis hat eine spannende und aufregende Zeit für Sie begonnen – eine Zeit, die von Veränderung und Neuem geprägt ist. Gemeinsam mit Ihrem Kind wachsen Sie in Ihre neue Rolle als Mama und Papa, entwickeln Kompetenzen und Fähigkeiten und lernen beständig dazu.



Gerne möchten wir die neuen Erdenbürger der Gemeinde Mülsen begrüßen und haben deshalb für jeden ein kleines Willkommenspaket vorbereitet. Dieses ist für alle Kinder, welche bis 30.06.2025 geboren sind, am Empfang der Gemeindeverwaltung hinterlegt und kann während der Öffnungszeiten von Ihnen abgeholt werden.

Die Verteilung der Baby-Willkommenspakete erfolgt halbjährlich. Alle Neugeborenen ab dem 01.07.2025 erhalten Ihr Willkommenspaket voraussichtlich ab Januar 2026. Weitere Informationen dazu werden wieder rechtzeitig im Mülsengrund-Kurier erscheinen.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie alles Gute für die Zukunft.

*Ihr Bürgermeister  
Michael Franke*

## DER BÜRGERMEISTER INFORMIERT

### ■ **Gemeinsam Zukunft gestalten: Ein offenes Schreiben des Bürgermeisters an alle Bürgerinnen und Bürger zum Betreuungsschlüssel in den Mülsener Kindereinrichtungen**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Gemeinde Mülsen steht – wie viele andere Kommunen auch – täglich vor der großen Herausforderung, die finanziellen Mittel, die uns zur Verfügung stehen, für unsere Pflichtaufgaben und für freiwillige Aufgaben im Sinne aller Einwohner verantwortungsvoll und gerecht zu verteilen. In letzter Zeit erreichten uns vermehrt Schreiben von engagierten Eltern, die sich für eine freiwillige Verbesserung des Betreuungsschlüssels in unseren Kindertageseinrichtungen einsetzen – nicht zuletzt, um Arbeitsplätze zu erhalten. Für dieses Engagement möchte ich mich ausdrücklich bedanken. Es zeigt, wie sehr Ihnen das Wohl unserer Kinder und der Mitarbeitenden am Herzen liegt.

Gleichzeitig möchte ich Ihnen auf diesem Wege offen und transparent die Rahmenbedingungen schildern, unter denen wir in Mülsen handeln – und auch, wo die Grenzen unseres kommunalen Spielraums liegen.

#### ■ **Der gesetzliche Betreuungsschlüssel**

Der Betreuungsschlüssel in unseren Kitas ist gesetzlich im § 12 des Sächsischen Gesetzes zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen (SächsKitaG) geregelt. Das bedeutet: Der Freistaat Sachsen gibt vor, wie viele Erzieherinnen und Erzieher pro Kind mindestens eingesetzt werden müssen. Eine Abweichung nach unten ist rechtlich nicht erlaubt – eine Verbesserung hingegen ist zwar möglich, stellt jedoch eine freiwillige Leistung der Kommune dar. Diese zusätzlichen Personalkosten müssen aufgebracht werden.

#### ■ **Was kostet ein Kita-Platz – und wer zahlt was?**

Ein Blick auf die aktuellen Berechnungen zeigt: Die Kosten pro Platz in Krippe und Kindergarten sind hoch. Um diese zu decken, erhalten wir einen Kommunalzuschuss vom Freistaat Sachsen. Doch dieser deckte 2024 nur ca. 17 % der Kosten im Krippenbereich und ca. 41 % im Kindergartenbereich.

Die Eltern leisten ihren Beitrag über die sogenannten Elternbeiträge. Hier ist im § 15 Abs. 2 SächsKitaG geregelt, wie hoch dieser Anteil sein darf. Wichtig dabei: Der Anteil darf sich nur auf die erforderlichen Personal- und Sachkosten beziehen – nicht aber auf freiwillige Zusatzkosten, wie sie durch eine verbesserte Betreuung entstehen würden. Die Gemeinde Mülsen hat sich in der Vergangenheit immer für den geringstmöglichen rechtlich zulässigen Elternbeitrag entschieden, um die Kinderbetreuung bezahlbar zu halten und auch für Familien aus der Umgebung attraktiv zu bleiben.

So ergibt sich: Der größte Teil der Finanzierung liegt bei der Gemeinde selbst. Im Krippenbereich tragen wir derzeit rund 69 %, im Kindergartenbereich etwa 44 % der Gesamtkosten.

Eine detaillierte Aufstellung der Zahlen können Sie auch in der letzten Ausgabe des Mülsengrund-Kuriers nachlesen.

#### ■ **Was bedeutet eine Verbesserung des Betreuungsschlüssels konkret?**

Eine Verbesserung über die gesetzlichen Vorgaben hinaus ist eine Entscheidung, die wir als Kommune freiwillig treffen müssten – mit erheblichen finanziellen Konsequenzen. Die jährlichen Mehrkosten zur Erhaltung einer zusätzlichen 30-Stunden-Kraft belaufen sich im Durchschnitt auf 59.000 Euro. Eine Gegenfinanzierung über höhere Elternbeiträge wird von uns nicht angestrebt – wir möchten unsere Familien weiterhin entlasten, nicht zusätzlich belasten.

Umgekehrt bedeutet dies aber: Jeder Euro, den wir freiwillig zusätzlich in die Betreuung investieren, muss an anderer Stelle eingespart werden – zum Beispiel bei der Vereinsförderung, in der Jugendarbeit, im Bereich Sport oder bei kulturellen Veranstaltungen. Dies hätte Auswirkungen auf das gesamte Gemeindeleben – für Kinder, Jugendliche, Eltern, Senioren und alle anderen Bürgerinnen und Bürger gleichermaßen.

#### ■ **Was ist nun möglich – und was nicht?**

Trotz der schwierigen Gesamtlage ist es uns wichtig, gemeinsam mit den Trägern nach Lösungen zu suchen. Zu einem gemeinsamen Termin mit Einrichtungsleiterinnen und Einrichtungsleitern und Trägern besprechen wir realistische Möglichkeiten zur weiteren Verfahrensweise bezüglich benötigter Fachkräfte, entstehender Kosten und Form der Finanzierung. Diese gemeinsamen Überlegungen sind umso wichtiger, weil die Kinderzahlen auch in den kommenden Jahren weiter rückläufig sein werden. Ein heute veränderter Personalschlüssel müsste also vermutlich schon bald wieder angepasst werden – auch das würde Planungs- und Personalsicherheit erschweren.

#### ■ **Ein gemeinsamer Weg – mit Blick auf das Ganze**

Ich versichere Ihnen: Die Gemeinde Mülsen ist sich der Belastungen durch einen knappen Betreuungsschlüssel bewusst – und wir nehmen Ihre Sorgen ernst. Gleichzeitig haben wir die Verantwortung, alle Bürgerinnen und Bürger im Blick zu behalten, wenn es um freiwillige Ausgaben geht. Unser Ziel ist es, gemeinsam mit den Trägern, Eltern und Einrichtungen tragfähige, faire und finanzierbare Lösungen zu finden – im Sinne unserer Kinder und im Rahmen unserer Möglichkeiten.

Für Fragen, Rückmeldungen oder Anregungen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Michael Franke  
Ihr Bürgermeister

## FACHDIENST ORDNUNG UND SICHERHEIT

### ■ **Nachrichten aus dem Fundbüro**

**Im Juni wurden keine Fundsachen im Fundbüro abgegeben.**

#### ■ **Aktuell befinden sich im Fundbüro:**

- Sportrucksack „Ergobag“ grün
- Schlüsselbund mit 4 Schlüsseln, Anhänger Schloßapotheke
- Sporttasche rot/schwarz Marke CenturyBag
- Blaues Portemonnaie
- Grau/schwarzer Rucksack mit Sportsachen
- Türkisfarbene Jacke Gr. 140
- Sporttasche rot Marke „Jako“

Anfragen richten Sie bitte an den Fachdienst Ordnung und Sicherheit unter **Telefon 037601 500-44**.

## Impressum

**Herausgeber:** Gemeinde Mülsen, St. Jacober Hauptstraße 128, 08132 Mülsen, Telefon 037601 500-0, info@muelsen.de, www.muelsen.de

Verantwortlich für die amtlichen Bekanntmachungen und für die Informationen aus der Gemeindeverwaltung Mülsen ist der Bürgermeister oder sein Vertreter im Amt. Für alle anderen Artikel zeichnen die jeweiligen Verfasser verantwortlich. Fotorechte werden grundsätzlich ausgewiesen. Mit dem Einreichen eines Artikels bzw. Fotos erklärt der Einreicher, dass keine Rechte Dritter bestehen bzw. durch die Veröffentlichung Rechte Dritter nicht verletzt werden bzw. das Einverständnis der abgebildeten Personen zur Veröffentlichung in Druck- und Onlineausgabe des Mülsengrund-Kuriers erteilt wurde. Es gilt Art. 7 DS-GVO und das KunstUrhG. Die Redaktion behält sich vor, Text und Bildmaterial nach verfügbarem Platz zu veröffentlichen.

**Satz und Druck-Organisation:** RIEDEL GmbH & Co. KG – Verlag für Kommunal- und Bürgerzeitungen Mitteldeutschland, Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244 Lichtenau/OT Ottendorf, Telefon 037208 876-0, Fax 037208 876-299, E-Mail: info@riedel-verlag.de, www.riedel-verlag.de

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** RIEDEL GmbH & Co. KG, es gilt die Preisliste 2025. Anfragen unter Telefon 037208 876-211.

## FACHDIENST PERSONALSERVICE

### ■ Stellenausschreibung

Ab dem 01.01.2026 suchen wir einen

#### IT-Systemadministrator (m/w/d)

zur **unbefristeten** Anstellung in **Teilzeit** mit einem Arbeitszeitumfang von **30 bis 36 Stunden** wöchentlich.

#### ■ Das Aufgabengebiet:

- Planung, Entwicklung und Überwachung der IT-Struktur sowie Steuerung von IT-Projekten unter Einbindung interner Fachabteilungen und des externen IT-Dienstleisters
- Mitwirkung bei der Auswahl, Beschaffung und Verwaltung von Hard- und Software einschließlich Lizenzmanagement
- Sicherstellung des Betriebs, der Wartung und der Weiterentwicklung von Fachanwendungen
- Arbeitsplatzbetreuung und First-Level-Support bei fachlichen und technischen Benutzeranfragen und Störungsmeldungen sowie die Durchführung und Koordination der umzusetzenden Lösungen
- Zusammenarbeiten mit dem externen IT-Dienstleister u. a. bei der Durchführung von IT-Risikoanalysen und Entwicklung präventiver Maßnahmen zur Vermeidung zukünftiger Störungen
- Gemeinsame Führung einer umfassenden IT-Dokumentation, inklusive Systemarchitekturen, Prozessabläufen und Problemhistorie
- Zusammenarbeit mit Informationssicherheits- und Datenschutzbeauftragten; Erarbeitung von Sicherheitsstandards und Entwicklung von IT-Sicherheitskonzepten
- Erstellung, Pflege und Verwaltung eines Vertragsregisters
- Benutzer- und Rechteverwaltung in zentralen Systemen inklusive regelmäßiger Berechtigungsprüfungen
- Sicherstellung von Systemupdates, Funktionen der Firewall und Antivirenprogrammen sowie Pflege und Gewährleistung des Datensicherungskonzepts
- Planung und Koordination von Software-Updates in Abstimmung mit den Fachabteilungen
- Sicherstellung, Betreuung und Mitwirkung bei den Fachanwendungen sowie deren Softwareupdates
- Mitwirkung an IT Notfall- und Wiederanlaufplänen in Zusammenarbeit mit dem externen IT-Dienstleister
- Durchführung von Schulungen für Anwender und Mitarbeitende
- Unterstützung bei der Haushaltsplanung

Die vorgenannten Aufgaben sind nicht abschließend. Änderungen des Aufgabengebietes bleiben vorbehalten.

#### ■ Ihr Profil:

Wir suchen eine Persönlichkeit mit Fachkenntnis, Verantwortungsbereitschaft und Entscheidungsfähigkeit, Planungs- und Organisationsstärke, Kontakt- und Kommunikationsfähigkeit sowie Kooperations- und Teamfähigkeit.

#### ■ Anforderungen:

- ein erfolgreich abgeschlossenes Hochschulstudium (Bachelor oder Dipl. FH) der Fachrichtung Informatik oder eine erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung als Fachinformatiker (m/w/d) der Fachrichtung Systemintegration oder vergleichbare Qualifikation
- sicherer Umgang mit den aktuellen Windows-Server- und Client-Betriebssystemen, IT-Anwendungen
- sichere Kenntnisse im Umgang mit PC- und Notebook-Hardware sowie deren Instandhaltung
- Idealerweise fundiertes Verständnis von Netzwerkinfrastrukturen sowie Grundlagen der Systemintegration und Erfahrung in einem Verwaltungsbetrieb
- Führerscheinklasse B

#### ■ Unser Angebot:

- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team
- vielseitige bedarfsorientierte Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

- eine gute Vereinbarkeit von Familie und Beruf (Gleitzeit sowie teilweise Homeoffice möglich)
- Jahressonderzahlungen und zusätzliche leistungsabhängige Bezahlung
- Betriebliche Altersvorsorge (Zusatzversorgung des öffentlichen Dienstes) und vermögenswirksame Leistungen

Die Höhe der Bezahlung orientiert sich an einem Entgelt bis zur EG 9b TVöD (VKA) und wird vorbehaltlich einer endgültigen individuellen Bewertung und der persönlichen Qualifikation erfolgen.

Bitte richten Sie Ihre ausführliche Bewerbung bis zum **31.08.2025** schriftlich an die Gemeinde Mülsen, Personalverwaltung, St. Jacober Hauptstr. 128, 08132 Mülsen oder per E-Mail an [bewerbung@muelsen.de](mailto:bewerbung@muelsen.de) (im PDF-Format).

Wir weisen auf § 11 Abs. 1 des Sächsischen Datenschutzdurchführungsgesetzes hin, wonach wir zur Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens berechtigt sind. Sie können jederzeit Auskunft über Sie betreffende Daten, die Berichtigung unrichtiger personenbezogener Daten, die Löschung von personenbezogenen Daten oder die Einschränkung der Datenverarbeitung verlangen sowie der Verarbeitung personenbezogener Daten widersprechen. Wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt, können Sie sich mit Beschwerden an die Sächsische Datenschutz- und Transparenzbeauftragte ([post@sdtb.sachsen.de](mailto:post@sdtb.sachsen.de)) oder an die Datenschutzbeauftragte der Gemeinde Mülsen ([datenschutzbeauftragter@muelsen.de](mailto:datenschutzbeauftragter@muelsen.de)) wenden.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung stehen, werden nicht erstattet. Eingereichte Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Briefumschlag beigelegt ist. In diesem Fall erfolgt die Rücksendung sechs Monate nach Abschluss des Besetzungsverfahrens.

Mülsen, 08.07.2025

*Michael Franke*  
Bürgermeister

### ■ Allgemeiner Hinweis zu unseren Stellenausschreibungen

Alle **aktuellen Stellenausschreibungen** der Gemeinde Mülsen finden Sie im Internet unter [www.muelsen.de](http://www.muelsen.de) unter dem Menüpunkt Rathaus → Stellenausschreibungen.

## IMMOBILIENANGEBOT

### ■ Herrenhaus Thurm steht zum Verkauf

Das Herrenhaus Thurm, Voigtlaidener Straße 8 in 08132 Mülsen, befindet sich im Eigentum der Gemeinde Mülsen. Die Gemeinde beabsichtigt, dieses ortsbildprägende historische Objekt zum Verkauf anzubieten.

Eine entsprechende Angebotsaufforderung wird auf der Website der Gemeinde unter [www.muelsen.de](http://www.muelsen.de) → **Wirtschaft** → **Immobilienmarkt** Ende des Monats veröffentlicht.

Hauptkriterium für die Zuschlagserteilung wird ein nachhaltiges Nutzungskonzept sein, welches eine umfassende Sanierung voraussetzt und so einen langfristigen Erhalt dieses sehr interessanten und für die Bevölkerung bedeutsamen Gebäudes fördert.

Die Freie Presse berichtete bereits in ihrer Ausgabe vom 30.06.2025.

*Jens Harnisch, Beigeordneter, Amtsleiter Finanzen/Bauen*

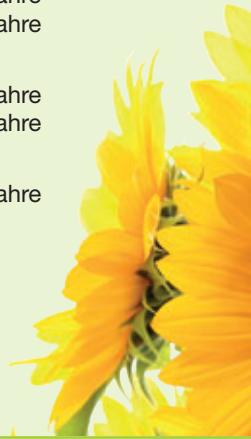
## WIR GRATULIEREN

Wir gratulieren zum Geburtstag  
im Monat Juli

- **Mülsen St. Niclas**  
Holger Kutzner 75 Jahre  
Helga Haase 75 Jahre  
Christine Nürnberger 80 Jahre  
Gertraude Mühlmann 80 Jahre
- **Mülsen St. Jacob**  
Bernd Hilbig 75 Jahre  
Monika Bauer 85 Jahre  
Dieter Maser 85 Jahre  
Heinz Markert 90 Jahre
- **Mülsen St. Micheln**  
Helmut Werner 75 Jahre  
Renate Krügel 75 Jahre
- **Stangendorf**  
Renate Bochmann 75 Jahre  
Waltraud Mann 80 Jahre
- **Thurm**  
Monika Ludwig 85 Jahre

Ich wünsche den Jubilaren alles Gute zum Wiegenfest und viel Gesundheit und Freude im neuen Lebensjahr.

Ihr Bürgermeister  
Michael Franke



„Die Ehe ist ein Kunstwerk der Liebe, Werk des Könnens, an dem beide bauen, ändern, korrigieren und neu gestalten – ein ganzes Leben hindurch.“

Fritz Leist (1913–1974)

Ich gratuliere recht herzlich  
zum Fest der Diamantenen Hochzeit und  
zum 60. Ehejubiläum

Kurt und Annegret Weihmann  
aus Mülsen St. Niclas

Ich gratuliere recht herzlich  
zum Fest der Eisernen Hochzeit und  
zum 65. Ehejubiläum

Hans-Jürgen und Hannelore Igl  
aus Marienau



und wünsche den Ehejubilaren noch viele schöne gemeinsame Jahre bei bester Gesundheit.

Ihr Bürgermeister  
Michael Franke

## FREIWILLIGE FEUERWEHR MÜLSEN

## FREIWILLIGE FEUERWEHR STANGENDORF

## ■ Stangendorfer Löschzwerge schnuppern Jugendfeuerwehrluft

Im Juni gab es einen gemeinsamen Dienst der Kinder- und Jugendfeuerwehrmitglieder in Stangendorf. Die kleinen Feuerwehrbegeisterten durften mit den Großen das Löschen eines Feuers mit einem Feuerlöscher trainieren. An diesem Tag lernten die Löschzwerge auch den Stangendorfer Jugendwart Georg Wilde und seinen Stellvertreter Philipp Klotz sowie die Jungen und Mädchen der Jugendfeuerwehr kennen.

Nur zwei Wochen später legten alle Kinderfeuerwehrmitglieder erfolgreich die erste Kinder-



flamme ab. Als Belohnung für die gute Leistung trafen wir uns mit den Eltern und Geschwisterkindern auf dem Sportplatz zum gemeinsamen Spielen, Essen und Beisammensein.  
Vier unserer Löschzwerge wechseln nach den Sommerferien in die Jugendfeuerwehr. Drei neue Löschzwerge stehen bereits in den Startlö-

schern und starten im August mit der Kinderfeuerwehr. **Wenn auch du Interesse an der Feuerwehr hast und mindestens 5 Jahre alt bist, dann melde dich gern bei uns.**

*Text und Fotos: Susann Graichen, Kinderfeuerwehrwartin*



## BIBLIOTHEKEN, KITAS UND SCHULEN

### GRUNDSCHULEN THURM UND MÜLSEN ST. NICLAS

#### ■ Anmeldung der Schulanfänger des Einschulungsjahres 2026

Nach den gesetzlichen Bestimmungen werden für das Schuljahr 2026/2027 alle Kinder schulpflichtig, die bis zum 30. Juni 2026 sechs Jahre alt werden (Geburtszeitraum: 1. Juli 2019 bis 30. Juni 2020). Kinder, die bis zum 30. September 2026 das sechste Lebensjahr vollenden, gelten auch als schulpflichtig und können von den Eltern in der Schule angemeldet werden.

Darüber hinaus werden Kinder, die noch nicht schulpflichtig sind, auf Antrag der Eltern in der Grundschule aufgenommen, wenn sie für den Schulbesuch den erforderlichen geistigen und körperlichen Entwicklungsstand besitzen.

**Die Anmeldung der Schulanfänger erfolgt in den Grundschulen voraussichtlich zu folgenden Terminen:** (Bitte informieren Sie sich über aktuelle Änderungen auf der Homepage der entsprechenden Grundschule: [www.grundschule-thurm.de](http://www.grundschule-thurm.de) bzw. [www.grundschule-niclas.de](http://www.grundschule-niclas.de))

#### ■ Grundschule Thurm (Schulstraße 3)

Montag, 28.07.2025 08:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 16:00 Uhr  
Dienstag, 29.07.2025 08:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr  
Donnerstag, 31.07.2025 08:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 16:00 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten auf Anfrage unter Telefon 037601 3398.

Der Grundschulbezirk Thurm umfasst die Ortsteile Mülsen St. Micheln, Stangendorf, Thurm, Niedermülsen, Berthelsdorf und Wulm sowie Mülsen St. Jacob mit den Straßen: St. Jacober Hauptstraße 1 bis 42, St. Jacober Nebenstraße 1 bis 31, Herbergeweg, Am Winkel und Dresdner Straße.

#### ■ Grundschule Mülsen St. Niclas (Schachtstraße 8)

Mittwoch, 30.07.2025 08:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 16:00 Uhr  
Donnerstag, 31.07.2025 08:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr  
Freitag, 01.08.2025 08:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 16:00 Uhr

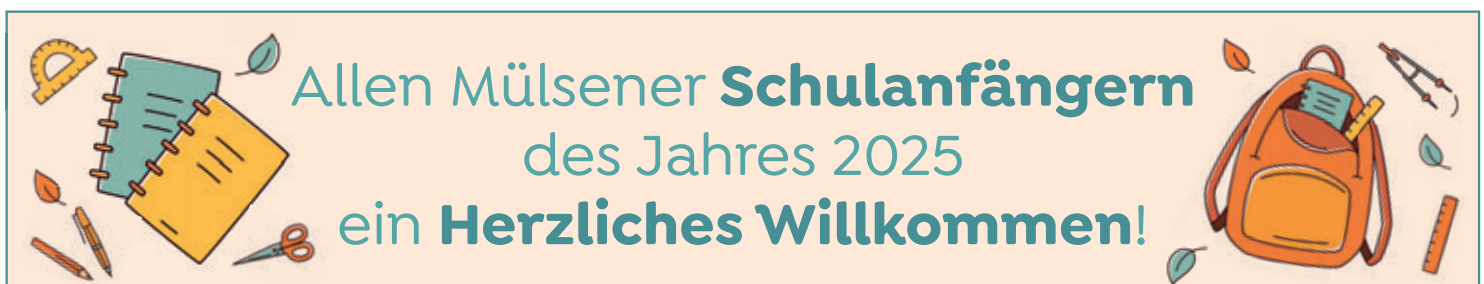
Außerhalb dieser Zeiten auf Anfrage unter Telefon 037601 2255.

Der Grundschulbezirk Mülsen St. Niclas umfasst die Ortsteile Marienau, Neuschönburg, Ortmanndorf, Mülsen St. Niclas und Mülsen St. Jacob mit den Straßen: Am Brandberg, Am Poppensberg, Amseltal, An der Linde, An der Schule, Apothekengasse, Bachgasse, Badstraße, Brunnergasse, Burgstraße 1, 2, 3, 3A, 3B, 3D, 8, 10; Ernst-Schneller-Straße, Finkenweg, Funkenburg, Gartenstraße, Hammegarten, Hintere Gasse, Jacobusstraße, Kirchgasse, Kleine Gasse, Klingeweg, Lerchenweg, Lippoldruh, Max-Sachse-Straße, Meisenweg, Mittelgasse, Otto-Buchwitz-Straße, Parkstraße, St. Jacober Hauptstraße 43 bis 182 B, St. Jacober Nebenstraße 32 bis 171, Turnhallenweg, Vettermannstraße, Webschulweg, Zennerberg.

Da in beiden Grundschulen ein Fahrstuhl vorhanden ist, können auch körperbehinderte Kinder aufgenommen werden. Kinder, die 2025 vom Schulbesuch zurückgestellt wurden, müssen erneut angemeldet werden. Zur Anmeldung ist die Geburtsurkunde bzw. das Abstammungsbuch der Kinder vorzulegen. Sollte nur ein sorgeberechtigter Elternteil die Anmeldung vornehmen können, bringen Sie bitte eine Vollmacht des zweiten sorgeberechtigten Elternteils mit.

gez. Frau Hamm  
Schulleiterin Grundschule Thurm

gez. Herr Schober  
Schulleiter Grundschule  
Mülsen St. Niclas



## KITA FUCHSBAU MÜLSEN ST. NICLAS



### Vorschulkinder aus der Kita „Fuchsbau“ erkunden das Verwaltungszentrum der Gemeinde Mülsen

Am Mittwoch, den 11.06., besuchten wir Käfer das Verwaltungszentrum in Mülsen St. Jacob. Bei tollem Wetter wanderten wir dorthin. Da der Bürgermeister an diesem Tag einen Termin beim Landrat hatte, wurden wir von seiner Assistentin empfangen. Zuerst wurden wir in den großen Versammlungsraum geführt, wo wir alle Fragen, die uns bewegten, stellen konnten. Weiter ging es durch viele Zimmer, auch ins Büro des Bürgermeisters, wo sich alle Kinder einmal auf den Stuhl des Bürgermeisters setzen durften. Wir besichtigten das Meldeamt und die Kasse, wo wir sogar in den Tresor schauen durften. Nach so viel Aufregung gab es für alle ein Eis zur Abkühlung. Danach führte uns Frau Bößneck, die

Standesbeamtin, in den Trausaal, wo wir eine Doppelhochzeit feierten. Es wurden Ringe getauscht, der Brautstrauß geworfen und es gab eine Hochzeitsurkunde für die beiden Paare. Es war ein cooler Tag, für den wir uns ebenfalls wieder ganz herzlich bei der Gemeinde Mülsen sowie den Mitarbeitern, die das möglich gemacht haben, bedanken möchten.

Die Kinder der Käfergruppe aus dem Fuchsbau sowie die Erzieherinnen Ines und Sylke.

Text: Sylke Hegner, Fotos: C. Packert



### Käfer fliegen auf Alpakas

Lange haben wir auf diesen Tag gewartet! Endlich war es soweit und wir lösten unseren Gewinn vom Blaulichtwettbewerb Mülsen ein, nämlich einen Ausflug nach St. Egidien zu den Alpakas vom Lungwitztal. Gleich nach dem Frühstück holte uns ein Reisebus direkt vom Kindergarten ab und fuhr uns auf den Alpakahof. Dort wurden wir herzlichst begrüßt und durften uns gleich mit den Tieren vertraut machen. Wir lernten viel über diese tollen Tiere z. B. was sie fressen, wo ihr natürlicher Lebensraum ist, was aus ihrer Wolle gemacht wird und noch vieles mehr. Wir durften die Alpakas füttern und durch einen Parcours führen. Außerdem haben wir uns von einem vorgefertigten Baumstammteil ein Alpaka abgeschnitten, was wir dann noch zurechtschleifen mussten und als Andenken mit nach Hause nehmen durften. Auch für unser leibliches Wohl wurde bestens gesorgt und wir bekamen bei bestem Wetter Eis sowie Wiener Würstchen mit Brötchen. Als wir uns schweren Herzens von den Alpakas verabschiedet haben, gab es eine weitere Überraschung. Der Bus fuhr uns auf den schönen Spielplatz in der Voigtlaide, wo wir uns noch richtig ausprobieren und auspowern konnten. Es war ein wunderschöner unvergesslicher Tag, für den wir uns hiermit noch einmal ganz herzlich bei der Gemeinde Mülsen bedanken wollen!



Text: Ines Stiehler  
Fotos: Sylke Hegner

## KITA MICHLER KINDERLAND

## Die Schlaumeier unterwegs auf tierischer Mission



Im Juni wurde es bei uns Schlaumeiern „Tierisch“ interessant. Die Idee war ein Haustierprojekt zum Anfassen. Wir hatten den Wunsch, ganz viele tierische Familienmitglieder persönlich kennenzulernen. Unser familiäres Miteinander und das aktive Mitmachen der Eltern und Großeltern ließen diese Idee wahr werden. In unserem Kindergarten wurden wir von Hund Biene, dem Taschenhuhn Brüti, sowie von Schildkröte Karl Heinz besucht. Dann spazierten wir Schlaumeier durch unser schönes Micheln. Der erste Ausflug ging zu Stallhasen und Schafen. Wir besuchten zwei Katzen in ihrer gewohnten Umgebung und ein toller, großer Bauernhof wartete auch auf uns. Dort wurden wir zuerst auf die Weide zu den Kühen geführt, welche gemütlich in der Sonne lagen. Im Stall begrüßte uns Kälbchen Elsa, Ihre Mutter ist verstorben und sie wird mit der Hand aufgezogen. So wie Kälbchen Elsa freuten sich auch



Hasenbabys, Wachteln und Meerschweinchen über jede Menge Streicheleinheiten. Die Hühner auf der Wiese hatten Hunger und pickten aufgeregt unsere Brotkrümel. Alle Schlaumeier durften einen Bienenschutzanzug anprobieren und von weitem die Bienen bei ihrer Arbeit beobachten. Auch der riesige Heuboden, einige Traktoren und Mähfahrzeuge wurden uns gezeigt und erklärt. Alle Familien hielten leckere Erdbeeren, frisch geerntete Gurken und etwas zu trinken bereit. So hatten wir einen wundervollen, ereignisreichen Monat, den wir so schnell nicht vergessen werden. Die Kinder konnten so manche Ängste gegenüber Tieren abbauen, bekamen alle Fragen zu den Tieren beantwortet und hatten nebenbei noch jede Menge Spaß.

Text und Fotos: Grit Runge



Sie möchten den Mülsengrund-Kurier kostenfrei als digitales Abo bestellen?

Scannen Sie dazu den QR-Code oder senden Sie eine E-Mail an [newsletter@riedel-verlag.de](mailto:newsletter@riedel-verlag.de)



## KITA GLÜHWÜRMCHEN MÜLSEN ST. JACOB



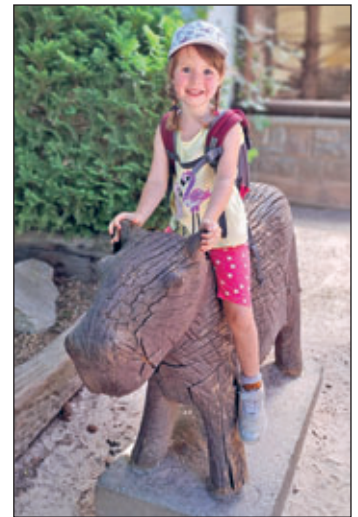
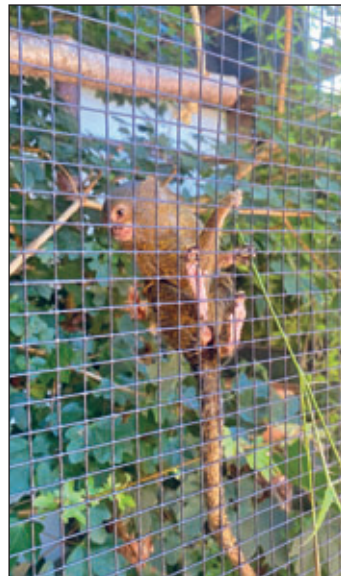
## Die Glühwürmchen im Zoo der Minis in Aue

Beim Mal- und Bastelwettbewerb anlässlich des Blaulichttages am 7. September 2024 haben wir mit unserem DLRG-Rettungsturm den 3. Preis gewonnen: Einen Ausflug in den Zoo der Minis. Pünktlich zu Ferienbeginn am 1. Juli ging es los. Da Glühwürmchen nicht so weit fliegen können, fuhren wir mit dem Bus nach Aue. Bei Außentemperaturen von bis zu 30 Grad genossen wir die Fahrt im gekühlten Bus. In Aue angekommen flogen die Glühwürmchen in zwei Gruppen aus, um wilde Mini-Tiere im Zoo zu entdecken. Zum Glück gab es genug Schattenplätze, um Trinkpausen zu machen. Und weil so ein Zooabenteuer auch hungrig macht, gab es Nudeln mit Tomatensoße zum Mittagessen. Danach ging es noch auf den Spielplatz und im Anschluss müde und

kaputt, aber sehr glücklich zurück mit dem Bus nach Mülsen in den Kindergarten. Zwei Daumen hoch für den tollen Ausflug und ein ganz **DICKES DANKESCHÖN** an die Gemeinde Mülsen.

Falls Sie unseren Kindergarten kennenlernen wollen, kommen Sie gern vorbei. Wir haben Plätze frei und bieten nach den Sommerferien wieder „Schnuppertage“ an: Am 28. September, 24. Oktober und 28. November von 09:00 bis 11:00 Uhr.

*Text: Bianca Langer im Namen des Glühwürmchen Kindergartens  
Fotos: Kita Glühwürmchen*



**WIR HABEN FREIE PLÄTZE!**  
für Kinder ab 1 Jahr

**Ev. Kindergarten Glühwürmchen**

klein, familiär  
vertrauensvoll, liebevoll, ganzheitlich  
Werte vermitteln  
Nächstenliebe leben  
Eingebundenheit sehen

Vettermannstraße 36  
08132 Mülsen  
Tel. 037601/ 30463  
E-Mail: gluehwuermchen-muelSEN@web.de

**Wir sind:**

- 2 Kindergartengruppen
- 1 Krippengruppe
- insgesamt 55 Plätze (davon 3 integrativ)

**Was uns ausmacht:**

- spielerisches Lernen & Entdecken
- bedürfnisorientierte & situationsgerechte Arbeit mit den Kindern
- individuelle Eingewöhnungen
- Projektgruppen (Farbenland, Musikland, Zahlenland)
- Vorschularbeit
- Bibeltreff
- AOK Projekt "Jolinchen"
- Waldwochen
- Zumba

**Kommt vorbei & lernt uns kennen.**  
**Wir freuen uns auf euch!**

**KITA WIRBELWIND MÜLSEN ST. JACOB**

**30 Jahre Kita Wirbelwind – wir feiern ein Jubiläum!**



Unser Wirbelwind feiert in diesem Jahr sein 30-jähriges Bestehen – ein Meilenstein und ein Grund zum Feiern!

Zu diesem besonderen Anlass laden wir Euch ganz herzlich ein, gemeinsam mit uns auf drei Jahrzehnte voller Spiel, Lernen und Lachen zurückzublicken und einen bunten Tag zu erleben. Freut Euch auf ein fröhliches Fest mit Musik, Spielstationen, Essen und ganz viel guter Laune und WIR freuen uns auf EUCH!

Eure Wirbelwinde

Text: Sophie Diener

**30 JAHRE KITA WIRBELWIND**

DANKE AN ALLE, DIE DIESEN WEG MIT UNS GEGANGEN SIND!

**12 SEPT** | **KITA GELÄNDE** | **15 UHR**

KINDERDISCO • ERZÄHLERIN „JOLANDA QUERBEET“  
TANZGRUPPE „DANCING QUEENS“ • TOMBOLA • KINDERSCHMINKEN  
KREATIVSTRECKE • KUCHEN, SNACKS & IMBISS • BOWLESTAND

UND VIELES MEHR!

**Die Bibliotheken machen Urlaub**

**Bis zum 31.07.2025** bleiben die Bibliotheken Thurm und Mülsen St. Jacob **geschlossen.**

**Wir wünschen allen Lesern schöne Sommertage!**

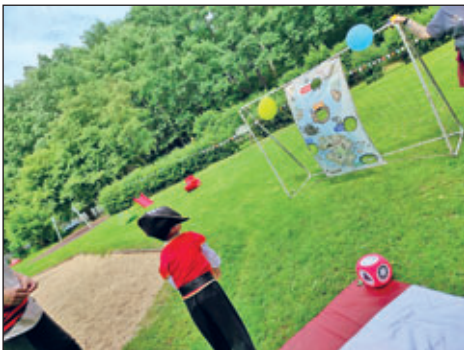
## KITA KINDERLAND THURM

## Sommerfest 2025

Am 06.06.2025 fand unser alljährliches Sommerfest statt. Unter dem Motto „Piraten-Ahoi!“ luden wir alle Kinder, Eltern und Großeltern ein uns zu besuchen und einen schönen Nachmittag mit uns zu verbringen. Mit Hilfe der Eltern und Großeltern wurde für das leibliche Wohl gesorgt und es gab viele leckere Kuchen, Getränke und der Grill wurde natürlich auch angefacht. Zu Beginn begrüßten die Kinder unsere Gäste mit einem kleinen einstudierten Programm – natürlich passend zum Thema Piraten. Anschließend konnten die Kinder zusammen mit ihren Eltern oder auch allein

verschiedene Stationen erkunden. Es gab eine Schatzsuche, eine kleine Piratenfotoecke, die Kinder konnten sich schminken lassen und bei verschiedenen Spielen ihre Geschicklichkeit testen. Als Highlight gab es dann für die Kinder auch noch eine Kugel Eis. Das Fest war ein voller Erfolg. Ich bedanke mich bei allen Eltern und Großeltern, die uns durchs Backen von Kuchen oder bei der Ausrichtung des Festes tatkräftig unterstützt haben.

Text: Sophie Franz  
Fotos: Kita Kinderland Thurm



## GRUNDSCHULE THURM

## Bibliothek wird zum Kochstudio



Entgegen dem Sprichwort „Viele Köche verderben den Brei“ kochte die Klasse 3a der Grundschule Thurm kurz vor den Sommerferien eine wirklich gelungene Geschichtensuppe in der Hexenküche der Thurmer Bibliothek mit Franziska Nürnberger. Diese war als Hexe verkleidet und begeisterte die Kinder mit ihrem Hexenkessel und den zahlreichen Zauberzutaten. Einzelne Wörter dienten als Ideengeber für eine Klassengeschichte, die sich die Kinder ganz spontan ausdenken sollten.

Danach ging es auf Rabensuche quer durch die Bücherwelt. Alle Raben zusammen ergaben ein Lösungswort.

Als Abschluss durften die Kinder in der Bibliothek herumstöbern und Ferienlektüre wählen. Einige begeisterte Leserinnen und Leser begannen sofort mit dem Lesen.

Text und Foto: Susann Graichen, stellvertretende Schulleiterin



## ORTSGESCHEHEN UND HISTORISCHES

## HEIMATVEREIN MÜLSEN ST. JACOB E. V.



## Erfolgreicher Arbeitseinsatz im Juli 2025

Am 05.07.2025 trafen sich trotz Urlaubszeit und heißem Sommerwetter Mitglieder des Heimatvereins zum monatlichen Arbeitseinsatz. Angekündigt waren diesmal Rasen-Pflegearbeiten am Museum Härtel-Haus und um die Ortspyramide Jacob, sowie die Aufstellung einer neuen Informationstafel am Museum.

Gegen Mittag war dann alles geschafft.

Auch noch in diesem Monat soll zu einem weiteren Arbeitseinsatz der noch fehlende Traufkies-Streifen um die Ortspyramide hergestellt werden.

Wir hatten an diesem Tag auch Besuch. Herr Niepold brachte aus einer früheren Sammlung einige alte Küchengerätschaften vorbei, wofür sich der Heimatverein recht herzlich bedankt.

Allen fleißigen Helfern, Herrn Graf, Herrn Schreiter, Herrn Pierer, Herrn Kaiser und Herrn Wolf sei an dieser Stelle nochmals recht herzlich für Ihren Einsatz gedankt.

*Text und Foto: Rolf Härtel,  
Vorsitzender Heimatverein Mülsen St. Jacob e. V.*



## AUS DER HEIMATGESCHICHTE

## Das historische Foto

Jeder, der von Zwickau kommt, ärgert sich über den Schutthaufen, den der Brand des historischen Lindengutes in Mülsen St. Jacob hinterließ. Die Gemeinde wollte auf dem Gelände einen Busbahnhof bauen. Doch die Denkmalpflege macht einen Strich durch die Rechnung. Das erhaltene Gebäude mit der neuen Dachdeckung muss stehen bleiben – es steht unter Denkmalschutz.

Einst verlief die Heeresstraße Nürnberg – Dresden durch das Gut. Hier wurden die Pferde umgespannt, um dann durch das sogenannte „Straßenbergel“ Richtung Lichtenstein oder gegenüber nach Zwickau zu reisen. Eine Gaststätte lud zum Verweilen ein. 1907 wurde dann das neue „Hotel zur Linde“ an der Dresdner Straße gebaut. Vor dem Brand konnte man noch an der Giebelseite lesen „Zu den 3 Linden“. Auch die Durchfahrt ist seit längerer Zeit verschwunden, ein Torbogen mit Schlussstein, der die Jahreszahl trug.

*Text: Erhard Junge, Fotos: Ehrhard Junge, C. Packert*



## JAKOBUSHAUS

### Männerstammtisch einmal anders

Regelmäßig treffen sich die männlichen Bewohner unseres Jakobushauses zum Männerstammtisch. In gewisser Weise stellt dieser Stammtisch das Pendant zu unserem hausinternen Handarbeitskurs der Frauen namens „Stricklieschen“ dar. Mit einem entscheidenden Unterschied. Geht es bei der Handarbeitsgruppe der Frauen recht lebhaft, emsig und fleißig zu, zeigt sich der Männerstammtisch, nun, wie soll man es formulieren? Gerade heraus: eher von gemütlicher Natur. Aber das sollte nicht so bleiben.

Die Idee tauchte bei einem Männerstammtisch im letzten Winter auf. Die Idee nahm Form an und reifte heran. Doch es brauchte noch den einen oder anderen Männerstammtisch und das ein oder andere Pils. Man(n) will ja nichts überstürzen und gut Ding will Weile haben! Doch schließlich war die ursprüngliche Idee ausgereift und kam in die Umsetzungsphase. Es wurde sich mit einer Werkstatt in Verbindung gesetzt und ein Rohling nach unseren Vorstellungen bestellt.

Ach so, Sie, liebe/r LeserInnen, wissen ja noch gar nicht, worum es überhaupt geht. Wir sprechen hier von einem Insektenhotel. Dieses wollten die männlichen Bewohner unseres Jakobushauses zusammenbauen, um den Insekten ein Zuhause anzubieten. Und dieses Anliegen ist gut und richtig.

Egal, ob den Frauen mehr das Stricken oder die Blumen und den Männern mehr das Handwerk am Herzen liegt. Wir freuen uns immer darüber, wenn bei uns im Jakobushaus ein Rahmen entsteht, innerhalb dessen unsere BewohnerInnen ihre Leidenschaft und ihr Geschick ausleben können. Unsere BewohnerInnen sollen sich mit ihren verschiedensten handwerklichen und gärtnerischen Berufen, ihren vielfältigen Interessen und Fähigkeiten im Rahmen ihrer Möglichkeiten einbringen können. Da kann dann auch schon mal das Projekt „Insektenhotel“ geboren werden. Und so wurden in zwei Etappen die Einzelteile dieses besagten Insektenhotels bearbeitet und zusammengesetzt. Aus allen

Einzelteilen entstand ein Ganzes und dieses ganz fertige Insektenhotel fand schließlich seinen Platz auf der Südseite unseres Jakobushauses. Darauf kann doch beim nächsten Männerstammtisch mit Stolz angestoßen werden. Na dann, ein Prosit auf gelungene Arbeit! Sie alle sind recht herzlich eingeladen. Kommen Sie gern auf einen Besuch vorbei und besuchen Sie nicht nur unsere Bewohner, sondern nun auch unsere Insekten.

Nebenbei sei auch erwähnt, dass zwei Hochbeete bei uns im Jakobushaus Einzug gefunden haben. Das eine findet sich auf dem Balkon des Wohnbereichs 3A. Das zweite Hochbeet befindet sich im Außenbereich des Wohnbereichs 2.

Ob nun Insektenhotel, Hochbeete oder die unzähligen gestrickten Maschen der „Stricklieschen“ – alle haben eins gemeinsam: Man kann ein schönes Ergebnis bewundern und sich daran erfreuen. Und genau darum geht es doch, oder? Sich an dem zu erfreuen, was man geschafft hat!

Wir bedanken uns für den tatkräftigen Einsatz unserer Bewohner und unseres ehrenamtlichen Mitarbeiters, sowie für die gute Zusammenarbeit mit der Werkstatt für angepasste Arbeit, wo der Rohling nach unseren Vorstellungen produziert wurde.

#### Gut zu wissen – Warum sollte man ein Insektenhotel bereitstellen?

Ein Insektenhotel bietet Insekten einen geschützten Nistplatz und eine Überwinterungsmöglichkeit, was besonders für Wildbienen und andere nützliche Insekten wichtig ist. Insektenhotels bieten bedrohten Insektenarten einen geeigneten Lebensraum, da natürliche Nistplätze oft fehlen. Durch die Bereitstellung von Nisthilfen wird die Artenvielfalt im Garten gefördert und die natürliche Schädlingsbekämpfung unterstützt.

*Text und Fotos: Martin M. Ulrich*



## Urlaubszeit ist Reisezeit

Ein Gedicht von Annerose Hornig

Warum denn in die Ferne schweifen,  
wenn das Gute liegt so nah.  
Einmal durch Thüringens Wälder streifen  
und schon bist du am Rennsteig da.  
Ob Schlösser, Burgen oder das Thüringer Meer,  
sind Sehenswürdigkeiten mit ganz besonderem Flair.

Das Erzgebirge oder die Sächsische Schweiz  
haben auch ihren besonderen Reiz.  
Mit der guten alten Dampfeisenbahn  
durch unser schönes Erzgebirge fahrn.  
Oder Kultur einmal hautnah miterleben,  
wenn Shatterhand und Freischütz auf der Felsenbühne  
sich die Ehre geben.

Auch an der Ostsee und den Mecklenburger Seen  
ist es immer wieder ganz besonders schön.  
Badespaß für die ganze Familie ist hier garantiert,  
oder wenn eine Bootsfahrt dich auf eine schöne Insel entführt.  
Kleckerburgen bauen oder Muscheln sammeln am Strand,  
oder nach Bernstein suchen im feinen Sand.

Auch das schöne Bayernland  
sei an dieser Stelle noch genannt.  
Einmal auf Deutschlands höchstem Gipfel stehen  
und ringsum die mächtigen Alpengipfel sehen.  
Bist du erst einmal hier oben gewesen,  
wirst du diesen Anblick so schnell nicht wieder vergessen.

Eine Fahrt an die Mosel ist auch eine Reise wert,  
denn der edle Wein ist auf der ganzen Welt begehrt.  
Willst du hier etwas Besonderes erleben,  
kann man sich auf eine Mosel-Kreuzfahrt begeben.  
Bei einer Genussreise zwischen Koblenz und Trier  
erfährt man viel Wissenswertes auch von der  
malerischen Landschaft hier.

Nun fehlt der Schwarzwald noch auf dem Reiseplan,  
wo man die weltgrößte Kuckucksuhr bestaunen kann.  
Als kulinarisches Highlight ist die Schwarzwälder Torte bekannt,  
sowie das Trachtenmädel,  
die mit dem roten Bollenhut wird genannt.  
Als Höhepunkt sind die höchsten Wasserfälle Deutschlands  
zu nennen,  
oder der Kaiserstuhl, den sicher viele auch schon kennen.

Hier kann man viel Schönes noch entdecken, ganz klar,  
das wäre mein Rat für den Urlaub in diesem Jahr.  
Man muss es erst mit den eigenen Augen seh'n,  
dann weiß man, auch in Deutschland ist es überall schön.



Foto: C. Packert

## Veranstaltungskalender der Gemeinde Mülsen

### Juli 2025

- 25.07.** **Hasenwiesenfest**  
bis  
**27.07.** Zeit: Freitag ab 18:00 Uhr, Samstag ab 14:00 Uhr,  
Sonntag ab 09:30 Uhr  
Ort: Vereinsgelände Hasenwiese, OT Neuschönburg
- Noch bis  
**08.08.** **Kunst & Kultur Karawane**  
Infos: [www.jos-ev.de](http://www.jos-ev.de)

### August 2025

- 02.08.** **Gartenfest im Kleingartenverein „Hegebachtal“**  
Zeit: ab 15:00 Uhr  
Ort: Waldstraße, OT Mülsen St. Niclas
- 16.08.** **Kickoff-Party der Aktion „StickerStars“  
der Freiwilligen Feuerwehr Mülsen**  
Zeit: ab 15:00 Uhr  
Ort: EDEKA Kadelke, St. Jacober Hauptstraße 135
- 20.08.** **Seniorenkaffee in Ortmannsdorf**  
Zeit: 15:00 bis 18:00 Uhr  
Ort: Vereinsheim Hasenwiese
- 23.08.** **Rosenfest in der Baumschule Mülsengrund**  
und  
**24.08.** Zeit: jeweils von 10:00 bis 18:00 Uhr  
Ort: Baumschulenweg 1, OT Stangendorf
- 28.08.** **Klößelnachmittag im Heimatmuseum Niclas**  
Zeit: 14:00 bis 17:00 Uhr  
Ort: Poststraße 3, OT Mülsen St. Niclas
- 29.08.** **Dorffest in Ortmannsdorf**  
und  
**30.08.** Zeit: jeweils ab 18:30 Uhr  
Ort: Feuerwehrgerätehaus, Wildenfelser Straße 44b
- 30.08.** **Dorf- und Feuerwehrfest Stangendorf**  
Zeit: 14:00 bis 17:00 Uhr  
Ort: An der alten Turnhalle, OT Stangendorf

### September 2025

- 01.09.** **Gaming & Politik - Zocken mit dem Bürgermeister**  
Zeit: 19:00 bis 21:00 Uhr  
Ort: EC Ortmannsdorf, Alte Schulstraße 50
- 12.09.** **Seniorenachmittag in Stangendorf**  
Zeit: 15:00 bis 18:00 Uhr  
Ort: Idyll, Baumschulenweg 17
- 12.09.** **Kinderfest „30 Jahre Kita Wirbelwind“**  
Zeit: ab 15:00 Uhr  
Ort: Kita Wirbelwind, Jacobusstraße 8
- 13.09.** **Traktor- und Oldtimertreffen Niedermülsen**  
Zeit: ab 10:00 Uhr  
Ort: Festplatz Brückenstraße
- 13.09.** **Obsttage in der Baumschule Mülsengrund**  
und  
**14.09.** Zeit: jeweils von 10:00 bis 16:00 Uhr  
Ort: Baumschulenweg 1, OT Stangendorf

## VEREINE UND VERANSTALTUNGEN

## SG MOTOR THURM E.V.

## Erfolgreiches Wettkampfwochenende: 16. Sparkassen-Landesjugendspiele

Ein erfolgreiches Wettkampfwochenende liegt hinter den Leichtathleten der SG Motor Thurm. Mit 26 jungen Athleten und Sonderbus ging es ins Ostragehege nach Dresden zu den Wettkämpfen der 16. Sparkassen-Landesjugendspiele unter dem Motto „Zeig dein Sporttalent“ mit insgesamt 6.500 Nachwuchssportlern in 57 Sportarten. Es war für die jüngsten Athleten ein tolles Erlebnis, im sanierten Heinz-Steyer-Stadion an den Start zu gehen und ihre Wettbewerbe wie die Profis austragen zu können.

Am erfolgreichsten gelang dies Felix Kadner (M11). Er konnte den Dreikampf klar für sich entscheiden und gewann mit 1.166 Punkten. Dazu kamen zwei Silbermedaillen im Weitsprung mit 4,34 m und im Schlagballwerfen mit 44,50 m. Komplettiert wurde dieses Ergebnis mit Platz 6 in der 4 x 50 m Staffel gemeinsam mit seinen Trainingsgefährten Jack Hartenstein, Oliver Riedel und Fritz Knoll. Letzterer konnte ebenfalls sehr erfolgreich zum Medaillenkonto des Vereins beitragen: Silber im Hochsprung mit neuer persönlicher Bestleistung von 1,26 m und Bronze im 60 m Hürdensprint, ebenfalls mit Bestzeit von 10,77 s.

Einen tollen Wettkampf lieferte auch Hendrik Schubert (M12). Er konnte das Schlagballwerfen mit 42,50 m für sich entscheiden und erkämpfte mit neuer persönlicher Bestleistung von 11,04 s Silber im 60 m Hürdensprint. Anna Lehmann (W13) belegte im Weitsprung mit 4,40 m Platz 6, ebenso die Mannschaft der Mädchen U12 mit Emma Heinz, Elli Döhn, Käthe Pierer, Emilia Grolik und Mila Junghänel. Nach dem Wettkampf ging es zur traditionellen Abendparty ins CityBeach Dresden, wo der Wettkampftag im neongelben Jugendspielt-Shirt bei Spiel und Tanz ausklang.



Hendrik Schubert und Felix Kadner



## ■ Starker Auftritt bei der Kyu-Prüfung – Karate-Nachwuchs überzeugt mit Herz und Disziplin

Nach intensiver Vorbereitung haben sich 17 Kinder und Jugendliche im Alter von 7 bis 16 Jahren erfolgreich ihrer Kyu-Prüfung im Karate gestellt. An zwei Prüfungstagen zeigten sie unter den prüfenden Augen von Frank Martin (3. Dan) ihr Können in den zentralen Bereichen des Shotokan Karate: **Kihon** (Grundtechniken), **Kumite** (Partnerübungen) und **Kata** (festgelegte Bewegungsformen).

Die einzelnen Trainingseinheiten waren sorgfältig auf das Alter und den Leistungsstand der Teilnehmenden abgestimmt. Mit Geduld und Fachkenntnis vermittelten die engagierte Trainerin und der Trainer nicht nur Techniken, sondern auch Werte wie Durchhaltevermögen, Konzentration und gegenseitigen Respekt. Die Begeisterung der Kinder und Jugendlichen war in jeder Einheit spürbar – sie trainierten mit Ausdauer, Energie und der Bereitschaft, an den Aufgaben zu wachsen.

Der Lohn der Mühe ließ nicht lange auf sich warten: Alle Teilnehmenden konnten am Ende der Prüfung mit Stolz ihren neuen Kyu-Grad entgegennehmen. Eine beachtliche Leistung, die nicht nur die technischen Fortschritte widerspiegelt, sondern auch den Fleiß und die persönliche Entwicklung jedes Einzelnen. Ein herzlicher Dank geht an das Trainerteam, das mit großem Engagement und viel Herzblut diesen wichtigen Entwicklungsschritt ermöglicht hat. **Wir gratulieren allen Karateka herzlich – ihr habt diese Prüfung mit Mut und Fleiß gemeistert.**

- 9. Kyu:** Felix Eißmann, Felix Reithmeier  
**8. Kyu:** Marlin Bauer, Laura Eckl, Eleonore Förster, Margarethe Förster, Theodor Förster, Richard Förster, Bruno Keller, Adam Krämer, Ben Meyer, Marlo Meyer, Kurt Pester  
**7. Kyu:** Nicolas Fischer  
**6. Kyu:** Nils Hähner, Fabian Woelke, Colin Wehner

### SG Motor Thurm/Shotokan Dojo

Frank Martin, 3. DAN Shotokan Karate  
 Nicole Kresse, 2. KYU Shotokan Karate  
 Manuel Keller, 2. KYU Shotokan Karate  
 Paul Schneider, 4. KYU Shotokan Karate

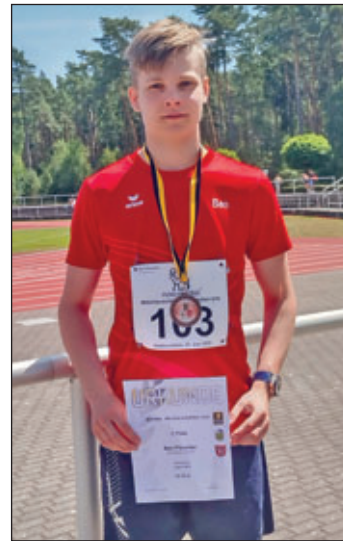
Text und Fotos: Nicole Kresse



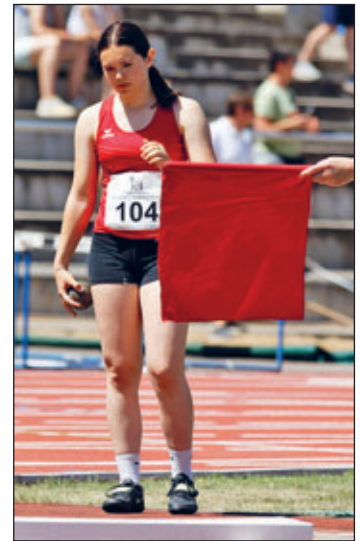
## ■ Mittelddeutsche Meisterschaften U16

Erfolgreich kehrten die beiden Starter des Vereins, Ben Fleischer und Lene Müller, von diesen Meisterschaften zurück. Bei hochsommerlichen Temperaturen gelang es Ben, seinen Bronzerang aus dem Vorjahr im Speer zu verteidigen. Sein 600 g Arbeitsgerät landete bei 42,10 m. Eine neue persönliche Bestleistung im Kugelstoßen gelang Lene Müller. Nach dem 5. Versuch zeigte die Ergebnistafel 11,82 m an: Persönliche Bestleistung und Norm für die Deutsche U16-Meisterschaft am 06.07.2025 in Ulm. Mit diesem Ergebnis belegte Lene Platz 5, das zeigt die Leistungsstärke in dieser Disziplin.

Text und Fotos: SG Motor Thurm e.V.



Ben Fleischer



Lene Müller

Feuerwehrverein  
St. Florian e.V.



Ortmannsdorf

Ort: Feuerwehrgerätehaus Ortmannsdorf

lädt ein zum  
Dorffest 2025

29.08. - ab 18:30 Uhr

Dorffdisco mit #Raketenheinz  
und schaumiger Überraschung

- Eintritt frei -



© B&B. KI generiert



30.08. - ab 18:30 Uhr

Dorftanz mit der Soundwave-Band

- Eintritt 6,00 € -



Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.
Wir freuen uns auf Euren Besuch!

Feuerwehrverein St. Florian e.V.

# 1 2 3 4 5 6 7 8

## 23. MÜLSENGRUNDLAUF

**SEPTEMBER**  
27

**START UND ZIEL: SPORTZENTRUM STANGENDORF**

**TEILNAHMEBERECHTIGT: KINDER/JUGEND/ERWACHSENE/SENIOREN/ FIRMEN**

**ANMELDUNG: ONLINE → [WWW.MOTOR-THURM.DE](http://WWW.MOTOR-THURM.DE); PER MAIL → [INFO@MOTOR-THURM.DE](mailto:INFO@MOTOR-THURM.DE)**

**MELDESCHLUSS: 22.09.2025**

**NACHMELDUNGEN: AM WETTKAMPFTAG AB 8:30 UHR MÖGLICH INKL. 2€ NACHMELDEGEBÜHR**



STARTZEIT	DISTANZ	LAUFKLASSENEINTEILUNG	STARTGELD
10:00 UHR	600 M	KINDER U8 BIS U10 (JG 2018-2016)	3,00 €
10:15 UHR	1000 M	KINDER U12 BIS U14 (JG 2015-2012)	3,00 €
10:30 UHR	5 KM	AB JUGEND U16 UND ÄLTER (AB JG 2011)	7,00 €
10:30 UHR	9,5 KM	AB JUGEND U18 UND ÄLTER (AB JG 2009)	9,00 €
10:35 UHR	5 KM NORDIC WALKING	ALLE ALTERSKLASSEN	5,00 €
10:40 UHR	BAMBINILAUF	KINDERGARTENKINDER (JG 2019 UND JÜNGER)	1,00 €

**MANNSCHAFTS-/FIRMENWERTUNG:**  
 ÜBER 5 KM ERFOLGT EINE MANNSCHAFTS/ FIRMENWERTUNG, MÄNNLICH UND WEIBLICH GETRENNT.  
 GEWERTET WERDEN DIE DREI ZEITSCHNELLSTENLÄUFERINNEN UND LÄUFER JEDES VEREINS/JEDER MANNSCHAFT.

 [WWW.MOTOR-THURM.DE](http://WWW.MOTOR-THURM.DE)

 [SGMOTORTHURM.LEICHTATHLETIK](https://www.instagram.com/SGMOTORTHURM.LEICHTATHLETIK)

 [INFO@MOTOR-THURM.DE](mailto:INFO@MOTOR-THURM.DE)



# Dorf- und Feuerwehrfest

30.08.2025 an der Alten Turnhalle



Feuerwehrverein  
STANGENDORF e.V.



# HERBSTBEBEN

DIE PARTY, DIE DEN HERBST ERSCHÜTTERT

FESTSCHEUNE THURM

SAMSTAG, 8. NOVEMBER 2025

EINLASS AB 18:00 UHR

# Marienauer Wiesn



**26. und 27. Sept 2025**  
**Festplatz Marienau**

**Kartenvorverkauf ab 16. Juni**  
Heinrichsort: Blumen Agnes; Bäckerei am Wald  
Neuschönburg: Drogerie Köhner

25.-27. 7. 2025

**80.**  
Jubiläum



## Hasenfest

**Freitag, 25.7. 18 Uhr Eröffnung** mit Bieranstich  
Gute-Laune-Abend mit Nils Weigel

**Samstag, 26.7. 14 Uhr**  
Kaffee, Kuchen & Blasmusik  
Ein stimmungsvoller Nachmittag mit den Musikanten der Michelner Feuerwehrkapelle  
Kleine Landmaschinen-Ausstellung - Vereinsmitglieder zeigen ihre technischen Schätzchen, Tombola und mehr  
**19 Uhr** Die „Heinz Band“ spielt zum Tanz  
**22.30 Uhr** Feuerwerk

**Sonntag 27.7. 9.30 Uhr Zeltgottesdienst** mit Axel Höfer danach Fröhshoppen

Lasst die Küche kalt, wir grillen für euch.  
Freunde treffen, Bierchen trinken, schwatzen - Hasenwiese eben...

➔ **Hasenwiese**, Neuschönburger Str. abseits, 08132 Mülsen/Neuschönburg, **Parken** an der Neuschönburger Straße

### FLEXIBLES JUGENDMANAGEMENT JUGENDRING WESTSACHSEN E. V.



#### ■ Gaming & Politik – Zocken mit dem Bürgermeister

**Nintendo Switch spielen und gleichzeitig Fragen zur Politik stellen - genau das bietet diese Veranstaltung**

In entspannter Atmosphäre steht Herr Bürgermeister Micheal Franke für Fragen rund um Schule, Freizeit und Gemeindeentwicklung zur Verfügung. Politik betrifft alle, doch oft fehlt die Gelegenheit, direkt mit Verantwortlichen zu sprechen. Diese Veranstaltung bietet die Möglichkeit, eigene Themen anzusprechen und mitzureden.

Beim gemeinsamen Zocken entsteht ein lockerer Rahmen, um über Wünsche, Ideen oder Anliegen zu sprechen. Ganz ohne lange Reden oder komplizierte Begriffe – einfach offen ins Gespräch kommen. Ob Fragen zur Ortsgemeinde, Vorschläge für neue Freizeitangebote oder allgemeine politische Themen, hier gibt es Raum für alles, was interessiert.

Egal, ob bereits politisch interessiert oder einfach nur neugierig – hier gibt es die Möglichkeit, Politik einmal anders zu erleben. Einfach **vorbeikommen, mitspielen, zuhören** oder **mitreden**.

Eine tolle Gelegenheit, Gaming und politische Gespräche zu verbinden! Der EC Ortmannsdorf und das Flexible Jugendmanagement Westsachsen freuen sich auf euch.

**01.09.2025, 19:00 bis 21:00 Uhr**

in der Landeskirchlichen Gemeinschaft, Alte Schulstraße 50, 08132 Mülsen

*Text: Mignon Junghänel,*

*Flexibles Jugendmanagement Jugendring Westsachsen e. V.*

## GAMING & POLITIK

ZOCKEN MIT  
DEM  
BÜRGERMEISTER



**IN DER LANDESKIRCHLICHEN  
GEMEINSCHAFT  
EC ORTMANNSDORF**  
ALTE SCHULSTRASSE 50  
08132 MÜLSEN  
**01.09.25 | 19 - 21 UHR**

ENTSCHEIDEN  
ZUR CHRISTI





## FREIWILLIGE FEUERWEHR MÜLSEN

### ■ Stille Helden zum Sammeln

Wie gut kennen Sie die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Mülsen? Demnächst haben Sie mehrere Wochen lang die Chance, viele von denen in Ihren Händen zu halten!

Zusammen mit dem EDEKA-Markt in Mülsen St. Jacob veranstalten wir ab dem 16.08. eine Sticker-Aktion, bei der Sie Aufkleber von Mitgliedern der Mülsener Feuerwehr und von Fahrzeugen, Gerätehäusern, Einsätzen und Geräten sammeln können. Bei einem bestimmten Einkaufswert im Markt bekommen Sie jeweils einige Sticker, die Sie sammeln und in das entsprechende Heft kleben können.

**Zum Kickoff der Aktion – dem Start am 16.08. – können Sie rund um den EDEKA-Markt ein buntes Programm erleben:**

Vorführungen der Feuerwehr, Fahrzeugschau, Kinder-Attraktionen, Verköstigung am Rosterstand und noch mehr.

Kommen Sie auf jeden Fall vorbei! Und dann: kräftig sammeln ... und stille Helden finden!

Text: Gunnar Schneider



**STICKER STARS**

**FREIWILLIGE FEUERWEHR MÜLSEN**

**Komm' zur großen KICKOFF PARTY am 16.08.2025, ab 15 Uhr!**

**EDEKA Kadelke, St. Jacober Hauptstraße 135, 08132 Mülsen**

## HEIMATVEREIN MÜLSEN E.V.

### ■ Niclaser Hortkinder zu Besuch im St. Niclaser Heimatmuseum



Mit den Sommerferien begann auch der erste Durchgang der Ferienspiele für die Kinder der 1. bis 4. Schulklasse. In Vorbereitung und zur Unterstützung erforderlicher Aktivitäten für die Kinder in dieser Ferienzeit hatte der Heimatverein Mülsen e.V. Kontakt zur Leiterin des Hortes aufgenommen und für die Hortkinder einen Besuch des Heimatmuseums in der Poststraße 3 vorgeschlagen und dazu den 1. Juli vereinbart. Los ging es um 09:00 Uhr, eine erste Gruppe platzierte sich im Erdgeschoss, die zweite ging in den ersten Stock. Nach ca. einer halben Stunde wurde gewechselt, so ging es weiter, sodass gegen 12:00 Uhr alle sechs Gruppen, einschließlich ihrer Erzieherinnen, das Museum mit seiner Einrichtung besichtigt hatten.

Mit Beginn des Rundgangs informierte das Personal des Museums die Kinder über die Geschichte des Gebäudes, das in Kürze 300 Jahre alt wird, bis zum heutigen Museum und stellten ihnen die damaligen Bewohner vor, wie sie arbeiteten, lebten und die Familien versorgten.

Die Hortkinder brachten die Aufgaben mit, sich nach Berufen zu erkundigen und wir stellten beim Rundgang fünf Berufe vor. Es waren Berufe,

die es heute bei uns kaum noch gibt, so der Weber, der Schuhmacher, der Bergmann, der Kleinbauer, die Monogramstickerin.

Zu diesen Berufen und zu weiteren haben wir in unserem Museum Gegenstände, um die Tätigkeiten darstellen zu können. Es bestand auch die Möglichkeit, selbst zu probieren.

Ausklingen ließen wir unsere Führungen mit der Vorstellung unserer musikalischen Möglichkeiten „aus alter Zeit“, wie Drehorgel, Grammophon, Spieldose, und andere.

Dabei wurden die Kinder aufgefordert zu einem Tanz rund um den Tisch zu Walzerklängen, denn sicherlich liebten unsere Vorahren auch Musik, Unterhaltung und Tanz.

So verging die Zeit wie im Fluge und die nächste Gruppe stand vor der Tür. Am Ende konnten alle Kinder pünktlich zum Mittagessen erscheinen. Sicherlich gab es untereinander viel zu erzählen und bestimmt auch zu Hause.

**Der Heimatverein Mülsen e.V. sowie das Team vom St. Niclaser Heimatmuseum wünschen allen Kindern weiter erlebnisreiche Ferienspiele und Ferientage und viele neue Eindrücke bei schönem sonnigem Wetter.**

Text: Inge Weiß, Foto: C. Packert



## SV 1861 ORTMANNSDORF E. V.



**MÜLSNER DART-TURNIER**

**Sa, 27.09.2025**

**14 Uhr Sport und Freizeitzentrum Neuschönburg Eintritt frei**

**IN MÜLSEN GANZ OBEN**

ENGAGEMENT UND SOZIALES

NACHRICHTEN AUS DEM TIERHEIM

Kika sucht ein neues Zuhause

Hallo, ich heiße Kika und nach Meinung des Tierarztes könnte an meiner Entstehung ein Sheltie und ein Border Collie mitgewirkt haben. Ich bin 2 Jahre alt und habe eine Schulterhöhe von ca. 50 cm und kam durch die Wegnahme durch Behörden ins Tierheim. Mein Besitzer hat mich schlecht gehalten und war nicht immer nett mit mir, deshalb bin ich fremden Menschen gegenüber etwas skeptisch. Nach kurzer Zeit ist das Eis dann aber gebrochen. In meinem bisherigen Hundeleben hatte ich es eben leider nicht so schön und ich muss erst lernen, dass Menschen auch lieb und freundlich sind. Aber keine Angst, ich bin wirklich eine umgängliche Hündin, suche jetzt neue Hundeltern mit Hundeerfahrung, die mir noch vieles lernen und mich meiner Rasse entsprechend auch beschäftigen und auslasten. Ich bin kein Hund für Couchpotatos, sie sollten also gern in der Natur unterwegs sein. In meinem neuen Zuhause können gern größere Kinder (ab 10 Jahre) leben. Ich bin sehr lernwillig und hoffe, dass es tierliebe Menschen gibt, die mir eine zweite Chance geben, damit ich nicht im Tierheim bleiben muss. Im Tierheim lebe ich derzeit in einer gemischten Hundegruppe, ich suche jedoch gern ein neues Zuhause als Einzelhund oder zu einem souveränen Rüden dazu. Prima wäre Haus mit eingezäuntem Garten, das ist aber keine Bedingung. Wenn Sie mich gern kennenlernen möchten, dann rufen Sie bei den Tierfreunden für einen Besuchstermin an.



Text: Adina Barthel, Foto: Nicole Braun

Tierfreunde helfen Tieren in Not e.V.

Goetheweg 127  
09247 Chemnitz OT Röhrsdorf  
Telefon: 03722/5927040  
E-Mail: tierherberge@tierfreunde-helfen.de



Öffnungszeiten der Tierherberge:

Dienstag/Donnerstag/Freitag 16:00 bis 18:30 Uhr  
Samstag 14:00 bis 16:00 Uhr  
Montag/Mittwoch/Sonntag geschlossen

REGIONALMANAGEMENT DER LEADER-REGION „ZWICKAUER LAND“

Sommerkino, Jugendräte und Kinderaktionen für lebendige Nachbarschaften



LEADER-Region kürt die PreisträgerInnen des Ideenwettbewerbs „Auf gute Nachbarschaft“

Mit der Preisverleihung am Montag, den 23. Juni 2025, hat der LEADER-Ideenwettbewerb „Auf gute Nachbarschaft“ seinen krönenden Abschluss gefunden. 13 kreative Ideen für lebendige Nachbarschaften im Zwickauer Land wurden mit Preisgeldern und Mitmachpreisen in Höhe von insgesamt 13.250 Euro prämiert. Rund 30 Teilnehmende folgten der Einladung des LEADER-Regionalmanagements zur Preisverleihung in die AWO-Begegnungsstätte „Café mit Herz“ im Zwickauer Stadtteil Eckersbach und erlebten einen kurzweiligen Abend mit vielen Gesprächen, neuen Impulsen und kleinen Köstlichkeiten.

Unter dem Motto „Auf gute Nachbarschaft“ suchte die Region im Zeitraum zwischen 31. März und 23. Mai 2025 noch nicht umgesetzte Ideen für gemeinwohlorientierte Aktionen und Maßnahmen zur Entwicklung einer guten Nachbarschaft im direkten Wohnumfeld. Am meisten überzeugt war die Jury von drei Ideen, die kulturelle und zwischenmenschliche Begegnungen besonders gut fördern: Unter dem Motto „Bock auf Block – Action und Spaß für Kids“ möchte die Ev.-Luth. Kirchengemeinde Mülsen regelmäßig ein offenes und kostenfreies Nachmittagsangebot für Kinder zwischen vier und zwölf Jahren im Neubaugebiet des Mülseener Ortsteils Thurm etablieren. Auf Wiesen und Freiflächen mitten im Wohngebiet soll ein lebendiger und niedrigschwelliger Treffpunkt für Kinder entstehen, auf dem gespielt, gelacht und gelesen werden darf – mit Ballspiel, Großspielen, Kreativangeboten sowie Erzähl- und Vorlesezeiten.

Ein besonderes Gemeinschaftserlebnis verspricht die Idee „Film ab im Wohnviertel“ der Wohnungsbaugenossenschaft Fraureuth eG: Einmal im Jahr soll der Innenhof im Wohngebiet Fritz-Heckert-Ring in ein stim-

mungsvolles Sommerkino verwandelt werden. In gemütlicher Atmosphäre, mit bequemen Sitzgelegenheiten und kleinen Snacks, wird ein ausgewählter Film auf großer Leinwand gezeigt. Welcher Film es sein soll, dürfen die BewohnerInnen im Vorfeld selbst bestimmen. Das Sommerkino soll Impulse setzen, sich auf unkomplizierte Weise zu begegnen und gemeinsam einen kulturellen Abend im direkten Wohnumfeld zu erleben.

In Crimmitschau soll mit der Idee „Gute Nachbarschaft und Bürgergeist – Treffpunkt 4 Jahreszeiten“ das Miteinander in zwei Wohnblöcken an der Jahnstraße und Am Mühlgraben ganzjährig belebt werden. Geplant sind über das Jahr hinweg vielfältige Aktionen, die den nachbarschaftlichen Austausch stärken, wie unter anderem die Wahl von Nachbarschafts- und Jugendbeiräten, bunte Nachbarschaftsfeste, kreative Workshops sowie gemeinschaftliche Aktionen wie das Reparieren von Sitzbänken und Sandkästen oder das Anlegen von Hochbeeten. So soll ein lebendiger Treffpunkt entstehen, der Beteiligung, Eigeninitiative und Gemeinschaft auf besondere Weise vereint.

Neben insgesamt sechs Hauptpreisen vergab die Jury noch sieben Mitmachpreise in Höhe von jeweils 250 Euro an Ideen, die kreative Ansätze zeigten, aber nicht alle Teilnahmebedingungen erfüllten, da sich die Ideen entweder auf den gesamten Ort bezogen oder zu stark bauliche Maßnahmen in den Fokus stellten.

Bei der Bewertung der Ideen konnte die LEADER-Region auf die Expertise einer namhaften Jury zurückgreifen. Dieser gehörten an:

- Stefan Czarnecki (Vorsitzender der LEADER-Region Zwickauer Land und hauptberuflich Vorstand des AWO Kreisverbandes Zwickau e. V.)
- Heidrun Fengler-Kuna (Vorsitzende Vielfalt für Bürger e. V.)
- Ulrike Lange (Pfarrerin Ev.-Luth. Trinitatis-Kirchgemeinde)
- Thomas Sünkel (Seniorenbeauftragter des Landkreises Zwickau)
- Ulrike Voigt (Ortsvorsteherin Blankenhain)

Besonderes Augenmerk legte die Jury darauf, dass die eingereichten Ideen den Zielen des Wettbewerbs entsprechen und gemeinwohlorientierte Aktionen und Maßnahmen fördern, die das nachbarschaftliche Miteinander im direkten Wohnumfeld stärken. Auch wurde darauf geachtet, ob die Idee einen tatsächlichen Bedarf oder ein konkretes Problem in der Nachbarschaft abdeckt und ob die Idee praktisch realisierbar ist. Die Preisgelder dienen der Umsetzung der Ideen, können aber auch als Eigenanteile für weitere Förderungen genutzt werden. Das LEADER-Regionalmanagement gratuliert allen Teilnehmenden recht herzlich und wünscht viel Erfolg bei der Verwirklichung der Ideen.



Aufstellung der PreisträgerInnen im diesjährigen LEADER-Ideenwettbewerb „Auf gute Nachbarschaft“ am 23. Juni 2025, in der AWO-Begegnungsstätte „Café mit Herz“ in Zwickau OT Eckersbach  
Foto: Regionalmanagement

### ■ Übersicht der Platzierungen im Ideenwettbewerb „Auf gute Nachbarschaft“:

#### Platz 1 mit je 2.500 Euro Preisgeld an:

- Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Mülsen mit der Idee „Bock auf Block – Action und Spaß für Kids“
- Stadt Crimmitschau mit der Idee „Gute Nachbarschaft und Bürgergeist / Treffpunkt 4 – Jahreszeiten“
- Wohnungsbaugenossenschaft Fraureuth eG mit der Idee „Film ab im Wohnviertel“

#### Platz 2 mit je 1.500 Euro Preisgeld an:

- Ev.-Luth. Trinitatiskirchgemeinde Crimmitschau-Nord mit der Idee „Begegnung und Gemeinschaft durch Backen“

- Förderverein des Kindergartens Spatzennest Stangengrün e. V. mit der Idee „Unser Spielplatz ist famos – hier trifft sich Klein & Groß“

#### Platz 3 mit 1.000 Euro Preisgeld an:

- AWO Kreisverband Zwickau e. V. Netzwerk Eckersbach+ mit der Idee „Verbindung durch Nachbarschaft“

#### Mitmachpreise dotiert mit je 250 Euro:

- Caritasverband Dekanat Zwickau e. V. mit der Idee „Mit Rad & Tat“
- Ev.-luth. Kirchgemeinde Crimmitschau-Werdau mit der Idee „Lichterstadtbummel“
- Freundeskreis Schloss Wildenfels e. V. mit der Idee „Nachbarschaftsgarten“
- Gartendenkmalverein Park Saupersdorf e. V. mit der Idee „Jung und Alt treffen sich im Park Saupersdorf“
- Gemeinde Lichtentanne mit der Idee „Garten der Sinne“
- Glück Auf! Hartmannsdorf e. V. mit der Idee „Ein Herz für einen lieben Menschen“
- Kleingartenverein Oberrothenbach e. V. mit der Idee „Kommt rein, wir buddeln und quatschen“

Pressemitteilung des Regionalmanagements der LEADER-Region „Zwickauer Land“ vom 24.06.2025

## RETTUNGSZWECKVERBAND „SÜDWESTSACHSEN“

### ■ Schnelle Hilfe im Notfall – Startschuss für das Projekt „Ersthelfer Südwestsachsen“ gefallen

Am Freitag, dem 27.06.2025, pünktlich 14:00 Uhr, gaben Landrat Carsten Michaelis in seiner Funktion als Verbandsvorsitzender des Rettungszweckverbandes „Südwestsachsen“ sowie Landrat Thomas Hennig im Beisein von Medienvertretern mit der Aktivierung der Homepage „[ersthelfer.rettzv-sws.de](http://ersthelfer.rettzv-sws.de)“ sowie weiteren Social-Media-Kanälen (Facebook, Instagram) den symbolischen Startschuss für das Projekt „Ersthelfer Südwestsachsen“.

Ein plötzlicher Herz-Kreislauf-Stillstand kann jederzeit und überall passieren, im Supermarkt, auf dem Sportplatz, im Familienkreis. In solchen Momenten zählt jede Minute. Doch niemand ist allein! Mit einem dichten Netzwerk aus engagierten Ersthelferinnen und Ersthelfern sowie öffentlich zugänglichen Defibrillatoren (AEDs) kann schnell und wirksam geholfen werden – noch bevor der Rettungsdienst eintrifft.

Das Projekt „Ersthelfer Südwestsachsen“ stärkt genau diese schnelle Hilfe vor Ort. Es vernetzt Menschen, fördert Zivilcourage und bringt lebensrettende Technik genau dorthin, wo sie gebraucht wird.

#### ■ Reaktionszeit ist entscheidend

Der Rettungsdienst benötigt im Durchschnitt 8 bis 12 Minuten bis zum Eintreffen. Schon nach 3 Minuten beginnen jedoch erste Hirnzellen abzusterben.

#### ■ Jede Minute zählt

Je schneller Wiederbelebungsmaßnahmen starten, desto höher sind die Überlebenschancen – oft sogar ohne bleibende Schäden.

#### ■ Hilfe durch Menschen vor Ort

Qualifizierte Ersthelfer können über die Integrierte Leitstelle Zwickau gezielt alarmiert und zum Einsatzort geleitet werden – oftmals schneller als professionelle Rettungskräfte es allein könnten.

Als Ersthelfer können sich alle Bürgerinnen und Bürger des Vogtlandkreises und des Landkreises Zwickau auf der Homepage „[ersthelfer.rettzv-sws.de](http://ersthelfer.rettzv-sws.de)“ registrieren lassen, die einen Lehrgang „Ersthelfer“ oder „Betrieblicher Ersthelfer“ besucht haben, dieser sollte nicht länger als zwei Jahre zurückliegen. Die Projektpartner „Ersthelfer Südwestsachsen“, Deutsches Rotes Kreuz, Arbeiter-Samariter-Bund sowie die Johanniter-Unfall-Hilfe, bieten ständig Auffrischungslehrgänge an. Darüber hinaus sind natürlich alle in medizinischen Berufen Tätige, aufgerufen, sich als Ersthelfer zu registrieren.

Die Alarmierung erfolgt über eine spezielle „First-Responder-App“ die dem Ersthelfer kostenlos zur Verfügung gestellt wird.

Gibt es in der Nähe des Notfallortes einen öffentlich zugänglichen Defibrillator (AED) zeigt die App automatisch diesen Standort an, inklusive Wegbeschreibung. Es werden bei einem Notfall jeweils die drei nächstgelegenen Ersthelfer alarmiert. Automatisierte externe Defibrillatoren (AEDs) sind medizinische Geräte, die den Herzrhythmus analysieren und bei Bedarf einen lebensrettenden Schock abgeben. Sie führen durch Sprachanweisungen Schritt für Schritt, können nicht falsch bedient werden und sind für jede Person nutzbar – auch ohne medizinische Vorkenntnisse.

Ein registrierter AED am richtigen Ort kann den Unterschied machen. Jeder öffentlich zugängliche Defibrillator, der ins System eingebunden ist, verbessert die Überlebenschancen, besonders in ländlichen Gebieten, wo der Rettungsdienst mehr Zeit bis zum Einsatzort benötigt.

Die Eigentümer und Betreiber öffentlich zugänglicher AEDs sind daher aufgerufen, ihre AEDs ebenfalls auf der Homepage zu registrieren. Sie werden somit für das System Ersthelfer verfügbar und erfahren dadurch einen enormen Mehrwert.

Der Rettungszweckverband „Südwestsachsen“ hofft, dass durch das Projekt „Ersthelfer Südwestsachsen“ das Netz öffentlich zugänglicher AEDs durch Einrichtungen, Institutionen, Kommunen und Betriebe weiter ausgebaut wird.

Presseinformation Rettungszweckverband „Südwestsachsen“, Rettungsdienstbehörde des Vogtlandkreises und des Landkreises Zwickau vom 27.06.2025



Foto: Rettungszweckverband „Südwestsachsen“

**Ersthelfer**  
Südwestsachsen

**Herzstillstand  
bei fremden Menschen**

**Helfen  
ist kein  
Problem.**

Ein Herz fürs Herz

[ersthelfer.rettzvw-sws.de](http://ersthelfer.rettzvw-sws.de)

## TERMINE UND BEREITSCHAFTSDIENSTE

### ■ Apothekennotdienst im August 2025

- 01. bis 07.08.** Schloß-Apotheke, Lichtenstein, Innere Zwickauer Straße 6, Tel. 037204 87800
- 08. bis 10.08.** Apotheke Gersdorf, Hauptstraße 195, Tel. 037203 4230
- 11.08.** Concordia-Apotheke, Oelsnitz, Gabelsbergerstr. 7, Tel. 037298 2653
- 12.08.** Neue Apotheke, Niederwürschnitz, Invalidenplatz 1, Tel. 037296 6406
- 13.08.** Aesculap-Apotheke, Oelsnitz, Albert-Funk-Schacht-Str. 1c, Tel. 037298 12523
- 14.08.** Neue Apotheke, Niederwürschnitz, Invalidenplatz 1, Tel. 037296 6406
- 15. bis 21.08.** Apotheke „Am Hirsch“, Oberlungwitz, Hofer Straße 15, Tel. 03723 48097
- 22.08.** Concordia-Apotheke, Oelsnitz, Gabelsbergerstr. 7, Tel. 037298 2653
- 23.08.** Park-Apotheke, Lugau, Chemnitzer Straße 1, Tel. 037295 41626
- 24.08.** Aesculap-Apotheke, Oelsnitz, Albert-Funk-Schacht-Str. 1c, Tel. 037298 12523
- 25.08.** Neue Apotheke, Niederwürschnitz, Invalidenplatz 1, Tel. 037296 6406
- 26.08.** Aesculap-Apotheke, Oelsnitz, Albert-Funk-Schacht-Str. 1c, Tel. 037298 12523
- 27.08.** Löwen-Apotheke Oberlungwitz, Hofer Straße 207, Tel. 03723 42173
- 28.08.** Uranus-Apotheke, Stollberg, Schillerstraße 26, Tel. 037296 3795
- 29. bis 31.08.** Aesculap-Apotheke, Mülsen/OT St. Jacob, St. Jacober Hauptstraße 82, Tel. 0376013990  
Therisien-Apotheke, Gornsdorf, Hauptstraße 134, Tel. 03721 22692

### ■ Dienstbereitschaft:

jeweils von 8:00 Uhr bis 8:00 Uhr des Folgetages, auch an Samstagen, Sonn- und Feiertagen.

Weitere Infos auf [www.aponet.de](http://www.aponet.de).

Dort finden Sie auch die nächstgelegene diensthabende Apotheke.

### ■ Blutspende-Termin im August

**Donnerstag, 28. August 2025**

15:00 bis 18:30 Uhr

in der Festscheune Thurm

Weitere Infos und Termine

in Ihrer Nähe unter

[www.blutspende.de](http://www.blutspende.de).



### ■ Hilfe bei Alkoholabhängigkeit

#### ■ Selbsthilfegruppe „Hans Stundzig“

**Ansprechpartner:**

Reiner Müller

Mülsener Straße 4, 08132 Mülsen

Telefon: 037604 4453, Mobil: 0173 5722204

Für Kontaktsuchende besteht die Möglichkeit, nähere Informationen zu erhalten. Wir bieten auch Hausbesuche und Gespräche mit Betroffenen und deren Angehörigen an.



### Sie sind krank außerhalb der Sprechzeiten Ihrer Arztpraxis?

In den Ärztlichen Bereitschaftspraxen der KV Sachsen erhalten Sie medizinische Versorgung bei akuten, aber **nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen** außerhalb der üblichen Sprechzeiten von Arztpraxen.

Informationen zu allen **Standorten, Behandlungsbereichen und Öffnungszeiten** erhalten Sie telefonisch unter: **116117**, sowie unter: [www.kvsachsen.de](http://www.kvsachsen.de) > **Bereitschaftsdienst**.

## Renten-Beratung

Die ehrenamtliche Versichertenberaterin, Frau Liane Benndorf, hält in der Gemeindeverwaltung Mülsen regelmäßige Sprechstunden zum Thema Rente ab. Sie ermöglicht so eine wohnortnahe Betreuung der Versicherten der Deutschen Rentenversicherung.

Sämtliche Fragen rund um den Renteneintritt können gemeinsam besprochen werden. Natürlich können ebenso diejenigen, die bereits Rente beziehen und Fragen zu einem bestimmten Thema haben, dieses Unterstützungsangebot nutzen.

### Ort der Beratungsgespräche:

Verwaltungszentrum Mülsen  
VWZ II – ehemaliges Rathaus, Gebäude Standesamt und Bibliothek  
Vereinsraum 1. OG  
St. Jacober Hauptstraße 132  
08132 Mülsen

### Kontakt für Terminabsprache:

Frau Liane Benndorf  
Telefon 037602 70864

## WASSERWERKE ZWICKAU

### Abfuhrplan

für die Inhalte aus abflusslosen  
Sammelgruben und vollbiologischen  
Kleinkläranlagen



Fäkalien und Fäkalschlamm werden **jeweils mittwochs in allen Mülsener Ortsteilen** abgefahren.

Damit eine termingerechte Entleerung der Inhalte aus abflusslosen Sammelgruben und vollbiologischen Kleinkläranlagen gewährleistet werden kann, erteilen Sie der Wasserwerke Zwickau GmbH, Erlmühlenstraße 15 in 08066 Zwickau **mindestens 14 Tage vor dem gewünschten Termin einen Abfuhrauftrag**.

### Sie erreichen uns per:

**Telefon: 0375 533-313 und 0375 533-316**  
**Fax: 0375 533-373**  
**E-Mail: [entleerungsauftrag@wasserwerke-zwickau.de](mailto:entleerungsauftrag@wasserwerke-zwickau.de)**

Bitte geben Sie bei der Bestellung unbedingt Ihre Kundennummer und gegebenenfalls spezielle Hinweise für das Transportunternehmen mit an.

Ihre Wasserwerke Zwickau

## TELEFONSEELSORGE

## KIRCHEN

### Landeskirchliche Gemeinschaft Stangendorf

<b>mittwochs:</b>	19:30 Uhr	Bibelstunde
<b>sonntags:</b>	10:00 Uhr	Sonnti
	17:00 Uhr	Gemeinschaftsstunde

<b>Dienstag, 12.08.</b>	19:30 Uhr	Gebetskreis
<b>Mittwoch, 13.08.</b>	19:30 Uhr	gemeinsame Frauenstunde in Thurm

### Landeskirchliche Gemeinschaft Thurm

<b>mittwochs:</b>	17:00 Uhr	Bibelstunde
<b>sonntags:</b>	19:30 Uhr	Gemeinschaftsstunde

<b>Mittwoch, 13.08.</b>	19:30 Uhr	Frauenstunde
-------------------------	-----------	--------------

### Ev.-luth. Kirchgemeinde Mülsen

#### Sonntag, 03.08.

10:00 Uhr	St. Jacob	Gottesdienst mit dem Landesjugendchor des Sächsischen Gemeinschaftsverbandes mit Mittagsimbiss und Kinderbetreuung
-----------	-----------	--

#### Sonntag, 10.08.

09:30 Uhr	Thurm	Gottesdienst mit Band und Kindergottesdienst
09:30 Uhr	St. Niclas	Gottesdienst

#### Freitag, 15.08.

16:30 Uhr	St. Jacob	Schulanfänger-Nachmittag im Pfarrgelände
-----------	-----------	--

#### Sonntag, 17.08.

10:00 Uhr	St. Micheln	Gottesdienst mit Abendmahl
-----------	-------------	----------------------------

#### Sonntag, 24.08.

10:00 Uhr	Ortmannsdorf	home-Gottesdienst mit Band und Kindergottesdienst
-----------	--------------	---

#### Sonntag, 31.08.

09:30 Uhr	Thurm	Lesegottesdienst
09:30 Uhr	St. Micheln	Gottesdienst
14:00 Uhr	St. Niclas	Motorradfahrer-Gottesdienst im Pfarrhof

**Musikalischer Gottesdienst**

mit dem Landesjugendchor  
des Sächsischen Gemeinschaftsverbandes

Sonntag, 03.08.2025  
um 10.00 Uhr  
in der Kirche St. Jacob in Mülsen  
mit Kinderbetreuung und Mittagsimbiss

**Landeskirchliche Gemeinschaft Oberer Mülsengrund**



Sonntags Gemeinschaftsgottesdienst: 10:00 Uhr  
Vor Ort in Mülsen: St. Jacober Hauptstraße 112b  
Liveübertragung und Videomitschnitt: [www.lkg-muelzen.de/inter-godi](http://www.lkg-muelzen.de/inter-godi)

Anzeige(n)

**mks**  
HAUSGERÄTE · GASTROTECHNIK · SERVICE

**25 JAHRE**

- Reparaturservice für Ihre Hausgeräte
- Ersatzteilverkauf für alle Fabrikate
- Beratung und Verkauf von Haushaltsgeräten der Marken:
  - Miele** **LIEBHERR** **AEG** **SIEMENS** **NIVONA**
- Planung und Komplettausstattung für Gastronomie und Gemeinschaftsverpflegung

Gewerbegebiet Reinsdorf  
August-Horch-Str. 2  
Tel. 0375 35 37 810  
[www.mks-zwickau.de](http://www.mks-zwickau.de)

**LUST AUF EINE ABENTEUER Reise?**

*Treffpunkt Konfi*  
ZWISCHEN 12 UND 14 JAHREN GIBT DAS LEBEN GANZ SCHÖN VOLLGAS. SO VIELES VERÄNDERT SICH IN DIESER KURZEN ZEIT. DU HAST SO VIELE FRAGEN. ZWISCHEN „WER BIN ICH?“ „WO GEHÖRE ICH HIN?“ UND „WAS IST WIRKLICH WICHTIG IM LEBEN?“ GIBT ES NOCH TAUSEND FRAGEN MEHR ... UND MINDESTENS GENAUSO VIELE ANTWORTEN. DIE GUTE NACHRICHT: DU MUSST NICHT ALLEIN MIT DEINEN FRAGEN BLEIBEN. TREFFPUNKT KONFI MÖCHTE DICH 2 JAHRE LANG BEGLEITEN, UM DEN WICHTIGSTEN FRAGEN AUF DEN GRUND ZU GEHEN. IM TREFFPUNKT KONFI GEHT ES AUSSERDEM DARUM, EINE IDEE DAFÜR ZU VERMITTELN, WARUM DER CHRISTLICHE GLAUBE UND EINE BEZIEHUNG ZUM GRÖSSTEN AUTOR ALLER ZEITEN EINE OPTION FÜR DEIN LEBEN SEIN KÖNNTEN.

**KONFITREFF – „JESUS AND FRIENDS“**  
KLASSE 7  
ALLE 2 WOCHEN DIENSTAGS VON 16.30 – 18.30 UHR  
AB ANFANG SEPTEMBER  
IM TREFFPUNKT JUGEND IN MÜLSEN ST. MICHELN,  
GARTENWEG 2  
KONTAKT:

Wer bin ich?  
An was Glaube ich?  
Zukunftspläne  
Ungewissheit

**Anzeigenschaltung im Mülsengrund-Kurier:**

Telefon für Gewerbe: (037208) 876-200

Telefon für Privat: (037208) 876-199

per E-Mail: [anzeigen@riedel-verlag.de](mailto:anzeigen@riedel-verlag.de)

Internet: [www.riedel-verlag.de](http://www.riedel-verlag.de)

**Bestattungsinstitut Kästner**



Lutherstraße 18 · 08056 Zwickau

Erledigung aller Formalitäten.

Wir helfen Ihnen mit einer seriösen, würdevollen und kostengünstigen Bestattung.

[www.bestattungsinstitut-kaestner.de](http://www.bestattungsinstitut-kaestner.de)

Tag und Nacht erreichbar: 03 75/29 19 29

kostenfreie Telefonnummer: 0800/1 77 11 04

## DANKSAGUNG

*Wenn die Kraft versiegt, wird Ruhe zur Erlösung.*

Nachdem wir von unserer lieben Mutter,  
Schwiegermutter, Oma, Uroma,  
Schwester und Tante

**Dora Roßbach** geb. Gerber

\* 15. Juni 1922 † 29. Mai 2025

Abschied genommen haben,  
möchten wir uns auf diesem Wege bei Allen für die  
in jeglicher Form entgegengebrachte Anteilnahme  
herzlichst bedanken.

Unser besonderer Dank gilt dem Praxisteam  
Dr. Seidel, der Sozialstation Thurm,  
der Trauerrednerin Frau Richter und dem  
Bestattungsinstitut Schulze.

In stiller Trauer und Dankbarkeit  
**Töchter Sabine und Carola mit ihren Familien**

Bestattungsinstitut *Schulze*

*Dein ganzes Leben war nur Schaffen, warst seelengut und hilfsbereit.  
Du konntest bessere Tage haben, doch dazu nahmst du dir nie Zeit.  
Nun ruhe sanft und schlaf' in Frieden, hab' tausend Dank  
für deine Müh', wenn du auch von uns geschieden,  
in unseren Herzen stirbst du nie.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Erich Lorat**

\* 13. Dezember 1948 † 26. Juni 2025

Für immer in unseren Herzen!

Deine Ehefrau Martina  
Deine Kinder Anke und Michael  
Deine Enkel und Urenkel  
Dein Bruder Wolfgang  
im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung  
erfolgt im engsten Familienkreis.

Bestattungsinstitut *Schulze*



**BESTATTUNGEN**  
TROEGER

Fachgeprüfter Bestatter



Bestatter

**Tag und Nacht für Sie erreichbar**  
Lichtenstein, Poststraße 9, (037204) 53 71  
Glauchau, Schloßstraße 26, (03763) 400 455  
[www.bestattungen-troeger.de](http://www.bestattungen-troeger.de)

*Wer glaubt, die Trauer kenne ein Ende, hat nie erfahren,  
wie still ein Herz weint, wenn ihm ein Stück für immer fehlt.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
meinem lieben Sohn, Bruder, Enkel, Schwager,  
Cousin und Neffe, Herrn

**Norbert Junghans**

\* 4. Juni 1988 † 17. Juni 2025

Für immer in unseren Herzen!

Deine Mutti  
Dein Bruder Tobias mit Doreen und Jasmin  
Deine Oma Erika  
Dein Onkel Manfred  
Deine Tante Petra mit Fritz  
Dein Onkel Mario mit Familie  
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier findet im engsten Kreis statt.

Bestattungsinstitut *Schulze*

ABSCHIED | BEGLEITUNG | VORSORGE




**Schulze**  
Bestattungsinstitut  
MEISTERBETRIEB

Wir gestalten mit  
Ihnen gemeinsam  
einen individuellen  
Abschied

**OT Mülsen St. Jacob**  
Apothekengasse 1  
08132 Mülsen

[www.bestattung-schulze.de](http://www.bestattung-schulze.de) Tel. 037601 - 45 70 07

*Abschied ... ein Schritt, der uns alle betrifft!*

**Bestattungen NEIDHARDT** seit 1990

Hilfe im Trauerfall seit 1990

**Familienunternehmen in 2. Generation**

Die Erfüllung all Ihrer Wünsche  
und die Pietät vor dem Verstorbenen  
sind für uns oberstes Gebot!  
Wir stehen Ihnen in den  
schweren Stunden der Trauer  
hilfreich zur Seite.

*Kostenlose Hausbesuche!  
Auf allen Friedhöfen zugelassen!*



**TAG und NACHT - Tel. 0375 - 24 11 81**  
[www.bestattungen-neidhardt.de](http://www.bestattungen-neidhardt.de)

**Katrin Horn**  
BESTATTUNGEN

Der letzte Weg in Würde.

Wir sind 24 h 7 Tage erreichbar, auch Sonn- und Feiertage  
unter: 0375/4402656 oder 0162/1315289

Unsere Büroräume:  
Lerchenweg 63, 08066 Zwickau



# SCHWALBE

## FAHRDIENST

Wir bieten:

- Kranken- und Dialysefahrten auch mit Rollstuhl oder Rollator
- Schülertransporte oder KITA-Fahrten
- private Fahrten mit bis zu 8 Fahrgästen etc.

Kontaktieren Sie uns unter:

Handy: 0170 6169063 oder

E-Mail: fahrdienst-schwalbe@t-online.de

## Teppichbodenreinigung Polstermöbelreinigung Matratzentiefenreinigung

- ohne Wasser
- keine Trocknungszeit
- fasertiefe Sauberkeit

Reinigungsservice Mathias Weigelt

Kärnerweg 27 • 09350 Lichtenstein

Tel. 037204 87620 • Fax 037204 83970



Hilfetelefon  
„Gewalt gegen  
Frauen“

# 116 016

- anonym
- kostenfrei
- 24/7 erreichbar
- mehrsprachig
- Online-Beratung:  
[www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)



Hilfetelefon **116 016**  
Gewalt gegen Frauen  
[www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

### Beilagenhinweis:

Dieser Ausgabe liegen  
keine Beilagen bei.

## INFOMARKT

### Finanzielle Teilhabe am Windpark Reinsdorf/Mülsen

**5,5 % Basiszins**  
+ 1,5 % Bonus für  
SachsenEnergie-  
Stromkunden

In Reinsdorf errichten wir einen Windpark, der rund 20.000 Haushalte mit sauberem Strom versorgen wird. Doch nicht nur die Umwelt profitiert: Sie können finanziell teilhaben!

Anwohnerinnen und Anwohner im Umkreis der Anlagen (Berechtigtenkreis siehe Website) können in den Windpark investieren und zehn Jahre lang von attraktiven Zinsen profitieren. Die Online-Plattform wird am 1. September 2025 freigeschaltet. Bereits ab 500 Euro können Sie sich beteiligen.

Gerne beantworten wir Ihre Fragen auf unserem Infomarkt: Kommen Sie zwischen 16 und 19 Uhr vorbei.

**Wann?** Mittwoch, 27. August 2025, 16 bis 19 Uhr  
**Wo?** Behindertenwerkstatt Reinsdorf (Saal),  
Gabelsberger Straße 8, 08141 Reinsdorf

Wir freuen uns auf Sie!  
Ihre SachsenEnergie AG



Alle Informationen zum Projekt  
[SachsenEnergie.de/reinsdorf](http://SachsenEnergie.de/reinsdorf)

**Sachsen  
Energie**





**Unsere Leistungen:**  
 Fußorthopädie; Podologie; Knieorthesen;  
 Bandagen; Bequemschuhe; Bike-Fitting;  
 Orthopädische Schuhe; Orthopädische  
 Schuhzurichtung; Kompressionsstrümpfe;  
 Einlagen für Sport, Wandern, Arbeit und Freizeit;  
 Bewegungsanalyse (Gang + Lauf)

**Besuchen Sie uns:**  
**Meerane**, August-Bebel-Str. 10  
**Crimmitschau**, Werdauer Str. 4  
**Altenburg**, Topfmarkt 10  
**Zwickau**, Thomas-Mann-Str. 4a  
[www.bequemschuhhaus-haubold.de](http://www.bequemschuhhaus-haubold.de)

**HAUBOLD**  
 ORTHOPÄDIE



## Ihre Unterstützung IM ALLTAG.

**Beste Betreuung zu Hause - ohne Wartezeiten:**

- » Bei Grund- und Behandlungspflege,
- » der Hauswirtschaftlicher Versorgung,
- » der täglichen Begleitung,
- » der Vertretung während Urlaubszeiten.

Hier direkt  
online anfragen:



*Wir sind für Sie da.*  
 Fragen Sie gern bei uns nach, telefonisch unter  
**03763 5331** oder bequem über unser Online-Formular.

  
**Herr Sternkopf**  
Geschäftsführung

  
**Frau Rothemund**  
Verwaltung

  
**Frau Kunzmann**  
Pflegedienstleistung

  
**Frau Bernstein**  
Verwaltung



**Susan  
TAUSCHER NATURSTEIN GmbH**



- Steinmetz- und Steinbildhauerarbeiten
- Denkmalpflege
- Steinrestaurierung
- Fassadensanierung
- Reinigung von Klinker und Natursteinfassaden
- Herstellung und Verlegung von Natursteinelementen

Am Eichenwald 22 | 09356 St. Egidien  
 Telefon 037204 5321  
[info@tauscher-steinmetz.de](mailto:info@tauscher-steinmetz.de) | [www.tauscher-steinmetz.de](http://www.tauscher-steinmetz.de)

Anzeigentelefon: 037208/876-200

# STERNKOPF

KRANKEN- & ALTENPFLEGE



Waldenburger Str. 25 | 08371 Glauchau | [www.pflege-sternkopf.de](http://www.pflege-sternkopf.de)



**Agentur Tröger**  
**Inh. Heidi Knoll**  
 Generalvertretung  
 Am Leithenberg 1  
 08132 Mülsen

  
[www.allianz-troeger.de](http://www.allianz-troeger.de)

Wir sind für Sie vor Ort!

Agentur:   037601.3627  
 Heidi Knoll: 0177.3627200  
[agentur.troeger@allianz.de](mailto:agentur.troeger@allianz.de)





Dachstühle  
 Fachwerk  
 Carports  
 Vordächer  
 Holzbau  
 Fenster & Türen  
 Haustüren  
 Terrassen

Telefon:  
**036608 216429**  
 Dorfstraße 93  
 08428 Langenbernsdorf  
[www.holzmontagen-stritzl.de](http://www.holzmontagen-stritzl.de)

HOLZ-Stritzl  
 MONTAGEN  
 Zimmerei

KÖSTER  
 GEALAN  
 therma  
 Fenstorbau GmbH  
 megawood

**REINIGUNGSKRAFT  
GESUCHT!**

**IN DER MOTORSPORTARENA MÜLSEN**

TZ/VZ - FLEXIBLE ARBEITSZEITEN  
Tel.: 037604-75600 | n.pohlers@arena-e.de, m.och@arena-e.de

**ARENA**

Motorsportarena Mülsen GmbH  
Niederwülsener Hauptstraße 14b  
08132 Mülsen  
www.arenae.de



- Kinderwagen in großer Auswahl und Qualität -

**KINDERWAGEN  
MAXE  
Lagerverkauf**

Mittwoch bis Freitag 11.00 Uhr - 19.00 Uhr - Sonnabend 10.00 Uhr - 17.00 Uhr  
- Wir empfehlen eine Terminvereinbarung -

Peniger Straße 1-3 - 04643 Geithain - Tel./WhatsApp: 034341 / 40580  
www.kinderwagenmaxe.de - info@kinderwagenmaxe.de  
Ständig über 250 Modelle zur Auswahl, alle sofort zum Mitnehmen!

FEDER, Joie, AVIONAUT, PLOT, GESSLEIN, fellhof




**Fachliche Bereichsleitung  
Physiotherapie (m/w/d)  
GESUCHT!**

**villa<sup>h3</sup>  
THERAPIE  
ZENTRUM**

**Villa h3 Therapiezentrum**  
Karl-Liebknecht-Str. 1 | Oelsnitz / Erz.  
☎ 037204 504250  
✉ bewerbung@h3-therapie.de




**GOLDAMMER  
SONNENSTRAHLEN** GmbH

**WIR BIETEN:**

Photovoltaik-Anlagen  
Speichersysteme  
Wallboxen  
Balkonkraftwerke  
Eigenbau-Sets  
Planungsleistung  
Finanzierungsleistungen

**KONTAKTIEREN SIE UNS:**

**Dorfstraße 50  
09385 Lugau/Erzgeb.**  
☎ **+49 (0) 162 580 86 75**  
@ [info@goldammer-sonnenstrahlen.de](mailto:info@goldammer-sonnenstrahlen.de)  
➔ [www.goldammer-sonnenstrahlen.de](http://www.goldammer-sonnenstrahlen.de)




Ihr Partner für

Fenster - Türen - Tore - Rollläden -  
Zimmerei - Carports - Wintergärten - Dächer

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt  
einen

**Fenstermonteur / Tischler / Monteur**

Du bist:

- ein flexibler, freundlicher Teamplayer
- mit technischem Verständnis, im Handwerk aktiv
- herausforderungsliebend und hast keine Angst vor Verantwortung

Dann bist Du bei uns genau richtig!

Bewerbung an:

**Höhlig Holzbau GmbH**  
St. Niclaser Hauptstraße 83B  
08132 Mülsen  
oder [m.hoehlig@gmx.de](mailto:m.hoehlig@gmx.de)

# HÖRGERÄTE EHNERT

# HÖRSHOP Mülsen

Öffnungszeiten: Do. 9:00 - 17:00 Uhr

**Im Ärztehaus**

Bergstraße 8 • 08132 Mülsen

**1. Etage**

- 15 x in Südwestsachsen
- eigenes Labor
- eigene Fertigung



[www.hörgeräte-ehnert.de](http://www.hörgeräte-ehnert.de)

Scan me!



Bergstraße 8  
08132 Mülsen



Besuchen Sie auch  
unsere Filiale in Zwickau!

Alter Steinweg 5 • 08056 Zwickau • Telefon: 0375 / 2706 432  
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 09:00 – 18:00 Uhr

**PORTAS®** Clever renovieren  
Europas Renovierer Nr. 1 statt ersetzen und neu kaufen!



Wir renovieren, modernisieren und bauen neu nach Maß:

**Türen • Haustüren • Küchen • Treppen • Fenster • Gleittüren • Decken**

Clever renovieren: Holzfenster nie mehr streichen! Wieder neu und modern: Ohne Baustelle in meist nur einem Tag!

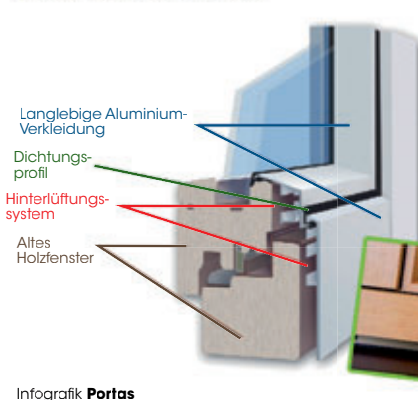
**Wertbeständige Fensterrenovierung - Die dauerhafte Lösung gegen Witterungsschäden**



(epr) Viele Menschen, die sich in der Vergangenheit für Holzfenster entschieden haben, ärgern sich heute über intensive Erhaltungsarbeiten. Aber selbst regelmäßiges Streichen bietet keinen dauerhaften Werterhalt. Und zum Rausreißen und Wegwerfen sind die charmanten Holzfenster einfach viel zu schade. Der Renovierungsspezialist Portas hat eine geeignete Lösung entwickelt, die für nahezu alle Holzfenster-Typen geeignet ist: das wartungsfreie Aluminium-Verkleidungssystem. Dieses jahrzehntelang bewährte System ist eine dauerhafte Lösung gegen Witterungsschäden. Dabei werden die wertvollen Holzfenster auf der Außenseite mit speziell entwickelten, maßgenauen Aluminiumprofilen verkleidet und somit geschützt und erhalten. So wird aus einem einfachen Holzfenster ein hochwertiges Holz-Aluminium-Fenster.



**Aluminium-Verkleidungssystem**



Im Wohnraum bleibt die Atmosphäre behaglich und gemütlich. Die Renovierung ist meist innerhalb eines Tages abgeschlossen und kann auch in der kühlen Jahreszeit durchgeführt werden. Portas hat für Fenster aller Abmessungen und Formen die passende Lösung. Die „neuen“ Fenster müssen nie mehr gestrichen werden! Damit ist die Fensterrenovierung mit System eine optimale Alternative zum Neukauf.



Mehr unter [www.portas.de](http://www.portas.de)

**PORTAS-Fachbetrieb Jörg Trommer**

Meeraner Straße 184 • 08371 Glauchau

[www.trommer.portas.de](http://www.trommer.portas.de)

☎ 0 37 63 / 4 04 88 70 • 03 75 / 28 20 16

**HOLZHANDEL & HOLZDESIGN***Steffen Kresse*

# 3. Handwerker- und Sommerfest 2025

Wir laden Sie herzlich zu unserem Handwerker und Sommerfest ein. Am Sonntag erwartet Sie ein umfangreiches Angebot von verschiedenen Unternehmen der Region, die sich mit ihren Leistungen präsentieren. Für noch mehr Abwechslung sorgt ein buntes Programm für Jung und Alt.

- Schnäppchenmarkt
- Motorsägenschnitzen
- Schausägen im Sägewerk
- Verschiedene Vorführungen wie z. B. Fachwerkbau, Dacheindecken uvm.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

**10 - 18 Uhr****24. August****Mülsen / OT Thurm, Thurmer Nebenstraße 26**

**Rückkehr in die Heimat**  
Ehepaar sucht 3-Zi-Whg mit Gäste-WC  
mgl. Erdgeschoss im Mülsengrund.  
Tel. 0178 929 7577

**LACKIEREREI**  
*Carmelion*

UNFALL? KRATZER?  
DELLE? PARKRÄMPLER?  
ROST?

WIR BRINGENS IN ORDNUNG!  
**0173 3713726**

LUNGWITZER STR. 109  
09356 ST. EGIDIEN



**Hörwelten**  
Klinger





- Herstellerunabh. Hörsystemauswahl  
- Gehörschutz / Schwimmschutz  
- InEar Monitoring  
- Lichtsignalanlagen  
- Tinnitusberatung  
- Hausbesuche bei Krankheit  
oder eingeschränkter Mobilität  
- Barrierefreier Eingang  
- fachgerechte Gehöranalyse  
- Schwerhörigentelefone,  
TV-Übertragungssysteme  
- Hörweltenpfad:  
Lebensechte Hör- und Klangbeispiele

Manuela Klinger  
Hörgeräteakustik-Meisterin

info@hoerwelten-klinger.de  
037204 / 5455

www.hoerwelten-klinger.de

Pestalozzistraße 34  
09350 Lichtenstein

Neu seit dem 4. Juni in Zwickau

Frühstück,  
Crêpes,  
Waffeln,

EST **Páli** 2025  
CAFÉ • BRUNCHERIE

Pancakes,  
Süßigkeiten,  
Eis u.v.m.

08056 Zwickau • Hauptmarkt 21 • Tel.: 0375 298148  
Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag, Sonntag  
und Feiertag von 9.30 Uhr - 20.00 Uhr • Dienstag Ruhetag

**15 Jahre**

**MN**  
Bedachungen

Ich möchte mich  
für  
die langjährige Zusammenarbeit  
und  
das entgegengebrachte Vertrauen  
bei meinen  
Kunden und Geschäftspartnern  
herzlich bedanken.

Ihr Michael Neubert

**Dachdeckermeister Michael Neubert**  
Uferstraße 21 | 08132 Mülsen OT Stangendorf  
Tel.: 037601/68885 | Mobil: 0162/6655408  
michaelddm@gmx.net



**SOMMERFEST**  
IM AUERSBERG CENTER  
23.8.25, 10 - 16 Uhr

WIR WÜNSCHEN IHNEN  
VIEL SPAß BEIM FEST

Für Sie stehen über 240 Stellplätze  
kostenfrei zur Verfügung

**AUERSBERG.CENTER**  
LICHTENSTEIN-AUERSBERGCENTER.DE

LIVE-MUSIK  
KINDERSCHMINKEN  
CLOWN MIT ANIMATION  
UND JONGLIERSTAND  
UVM.

**AC**  
Auersberg Center

WIR FREUEN UNS AUF SIE!

